Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 81 (1963)

Heft: 252

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 23.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

Nr. 252 Bern, Montag 28. Oktober 1963 — 81. Jahrgang — 81e année — Berne, lundi 28 octobre 1963 **No 252**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. Telephon Nummer 031/2 16 60 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031/61 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, vierteljährlich Fr. 10.50, zwei Monate Fr. 7.—, ein Monat Fr. 5.—, Ausland: jährlich Fr. 40.—, Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»: Fr. 12.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. Téléphone numéro 031/2 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031/61 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; deux mois fr. 7.—; un mois fr. 5.—; étranger: fr. 40.— par an. — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un mm ou son espace. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle «La Vie économique»: 12 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.
Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. - Marche di fabbrica e di commercio 199893–199897.
Geschäftseröffnungsverbot - Sperrfrist gemäss Ausverkaufsordnung.
Stahlpinguin AG., Zofingen, in Liquidation.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

France: Taxe sur la valeur ajoutée - Assujettissement du commerce des montres à une taxe parafiscale.
Auslands-Postüberweisungsdienst. - Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Es wird vermisst: Schuldbrief über Fr. 4000, zugunsten der Erbengemeinschaft des Franz Stalder, Schmiedberg, Gemeinde Rüegsau, eingetragen den 11. Juni 1924, Beleg 1/2954, lastend in der III. Pfandstelle auf der Liegenschaft Hasle b. B. Grundbuchblätter Nrn. 1002, 1003, und 1004; Maximalzinsfuss 4½%.

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird hiermit aufgefordert, diesen innert Jahresfrist, vom erstmaligen Erscheinen dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Richteramt II von Burgdorf vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (621¹)

Burgdorf, den 19. Oktober 1963. **Der Gerichtspräsident II:** Morgenthaler.

Es wird vermisst gemeldet und im Sinne der Bestimmungen über die Kraftloserklärung von Wertpapieren öffentlich ausgeschrieben: Inhaberschuldbrief von Fr. 25 000, vom 25. Januar 1920, lautend auf Frau Antonia Eugenie Frey-Schäfer, wohnhaft gewesen Freiestrasse 129, Zürich 7/32, haftend an 3. Pfandstelle auf der Liegenschaft Rathausplatz 3, Frauenfeld (Grundbuchblatt 181).

Falls die vermisste Urkunde innert einer Frist von einem Jahr dem Grundbuchamt Frauenfeld nicht vorgelegt wird, wird sie kraftlos erklärt werden. (624²)

Frauenfeld, den 23. Oktober 1963. **Gerichtspräsidium Frauenfeld.**

Es werden vermisst:

1. Inhaberschuldbrief Nr. 3918 von Fr. 10 000, Inhaberschuldbrief Nr. 3921 von Fr. 20 000, beide datiert vom 30. August 1932 und lastend auf Parzelle St. Fiden Nr. 2195, Wiesenstrasse 50, St. Gallen, des Robert Moser, Metzgermeister.
2. Inhaberschuldbrief Nr. 3158 Pfandprotokoll Mörschwil Band 13, im Betrage von Fr. 5000, datiert vom 1. April 1941, lastend auf der Liegenschaft Kat. Nr. 116, Hub-Mörschwil, des Ernst Bücheler, Geschäftsführer.
3. Schuldbrief Rheineck Nr. 4062 von Fr. 5000, datiert vom 4. April 1932, Inhaberschuldbrief Rheineck Nr. 4063 von Fr. 7000, datiert vom 21. Dezember 1939, beide lastend auf der Liegenschaft Parzelle Nr. 637, Grünaustrasse, Rheineck, des Franz Prokosch, alt Gärtnermeister, Rorschacherstrasse, Rheineck.
4. Inhaberschuldbrief Berneck Nr. 1280 Band IX, im Betrage von Fr. 1000, datiert vom 21. Dezember 1920, lastend auf Parzelle Nr. 1324, Heimwesen im Tan, Gemeinde Berneck, des Stephan Bürki, Mechaniker.
5. Versicherungsbrief Neu St. Johann Nr. 1607 im Betrage von Fr. 3000, datiert vom 6. März 1857, Versicherungsbrief Neu St. Johann Nr. 1673 im Betrage von Fr. 1000, datiert vom 1. Juli 1858, Versicherungsbrief Neu St. Johann Nr. 3781 im Betrage von Fr. 2000, datiert vom 5. Juli 1898, Kaufschuldbrief Neu St. Johann Nr. 4071 im Betrage von Fr. 2000, datiert vom 10. Mai 1901, alle lastend auf der Liegenschaft «Kramen», Neu St. Johann, der Firma Meyer-Mayor & Co.
6. Schuldbrief Nr. 547 Pfandprotokoll Mosnang Band O, im Betrage von Fr. 1000, datiert vom 3. Mai 1928, lastend auf der Liegenschaft im Rick, Mosnang, des Anton Fischbacher, Hittingen, Mosnang.
7. Inhaberschuldbrief Nr. 10130 Pfandprotokoll Gossau Band 30, im Betrage von Fr. 20 000, datiert vom 16. Dezember 1919, lastend auf der Liegenschaft Wohn- und Wirtshaus zur «Krone», Arnegg, des Hermann Koch.
8. 4 Zertifikate Nrn. 6032-35 über je 10 Aktien der Schweiz. Spar- & Kreditbank Nrn. 109311-50, à Fr. 25.— nom., 1 Genuss-Schein A Nr. 2809 der Schweiz. Spar- & Kreditbank, Fr. 50.— nom., 8 Genuss-Scheine A Nr. 41331-38 der Schweiz. Spar- & Kreditbank, à Fr. 500 nom., alle lautend auf Adolf Baumgartner, Goldach.

Die allfälligen Inhaber dieser Wertpapiere werden aufgefordert, Ziffer 1 bis 7 innert eines Jahres und Ziffer 8 innert sechs Monaten vom Tage der ersten Veröffentlichung an vorzulegen, und zwar: Ziffer 1 und 8 beim Bezirksgerichtspräsidium III St. Gallen, Ziffer 2 beim Bezirksgerichtspräsidium Rorschach, Ziffer 3 und 4 beim Bezirksgerichtspräsidium Unterrheintal in St. Margrethen, Ziffer 5 beim Bezirksgerichtspräsidium Obertoggenburg in Nesslau, Ziffer 6 beim Bezirksgerichtspräsidium Alttoggenburg in Bütschwil und Ziffer 7 beim Bezirksgerichtspräsidium Gossau, ansonst die Wertpapiere kraftlos erklärt werden. (605¹)

St. Gallen, den 11. Oktober 1963.

Die Rekurskommission des Kantonsgerichts.

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt: 1 Namenschuldbrief über Fr. 4000, dat. 3. März 1926, lautend auf Christian Esenwein, geb. 1864, von Zürich, Taubstummenlehrer, Kalchbühlstrasse 3, Zürich-Wollishofen, zu Gunsten von Dr. med. A. Fritschi, Kradolf/TG., lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft Lettenholzstrasse 19, Zürich 2, Kat. Nr. 2499; Grundbuchamt Enge-Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahre von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt.

Zürich, den 24. Juni 1963. (9²/64)

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 2. Abteilung,
der Gerichtsschreiber: Dr. Seiler.

Nachstehende Inhaber-Obligationen werden als vermisst gemeldet:

Nr. 81242 der Thurgauischen Kantonalbank von Fr. 1000 zu 3¼%, Laufzeit 5 Jahre, fällig am 31. Oktober 1965, mit Jahrescoupons Nrn. 8 und 9 per 31. Januar 1964 und ff.

Nr. 73920 der Thurgauischen Kantonalbank von Fr. 1000 zu 3¼%, Laufzeit 6 Jahre, fällig am 3. November 1964, mit Jahrescoupons Nr. 9 per 30. November 1963.

Der allfällige Besitzer dieser Inhaber-Obligationen wird aufgefordert, dieselben binnen 6 Monaten dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst deren Kraftloserklärung erfolgt. (626³)

Weinfelden, den 21. Oktober 1963.

Der Präsident des Bezirksgerichtes Weinfelden:
Dr. A. Haffter.

Kraftloserklärungen — Annulations

Le 24 octobre, j'ai prononcé l'annulation du titre suivant: cédule hypothécaire au porteur, souscrite par Azura Yverdon S. à r. l., du capital de fr. 10000, en second rang, profite des cases libres, inscrite au Registre foncier du district d'Yverdon sous No 114 298 et grevant des immeubles en nature d'habitation, place jardin, actuellement propriété de Gabriel-Albert Custor, à Neuchâtel, art. 407 du cadastre de la commune d'Yverdon, lieu dit «Rue d'Orbe». (627)

Yverdon, le 24 octobre 1963. **Le vice-président du Tribunal du district d'Yverdon:**
G. Besson.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Schaffhausen, Appenzell A.-Rh., Graubünden, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Genève.

Zürich – Zurich – Zurigo

21. Oktober 1963. Nahrungs- und Genussmittel.

Maggi A.G., in Kemptthal, Gemeinde Lindau (SHAB. Nr. 175 vom 30. Juli 1962, Seite 2214), Fabrikation und Vertrieb von Nahrungs- und Genussmitteln usw. Die Unterschriften von Hans E. Schuler, Paul A. Testuz und Paul Gretler sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt an Bernard Rubeli, von Gampelen (Bern), in Stamford (USA); Robert Syz, von Zürich, in Stamford (USA), sowie an Paulette Dorier, von Arzier, in Stamford (USA).

21. Oktober 1963.

Kommissionsgesellschaft für Aus- und Einfuhr (Société Commissionnaire d'Exportation et d'Importation) (Società Commissionaria di Esportazione e di Importazione), in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 270 vom 17. November 1961, Seite 3354). Neu ist als Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ernannt worden Teodorus Louis Veraa, niederländischer Staatsangehöriger, in Mailand.

21. Oktober 1963.

Genossenschaft für Parkettarbeiten Zürich, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 118 vom 24. Mai 1961, Seite 1462). Die Unterschrift von Franz Spin ist erloschen. Zum Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde bestellt Hans Heinrich Günthardt, von und in Adliswil.

21. Oktober 1963. Chemische Produkte.

ATA AG., in Thalwil (SHAB. Nr. 223 vom 23. September 1960, Seite 2746), Fabrikation von und Handel mit chemischen Produkten usw. Alain Burger ist zum stellvertretenden Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt worden. Seine Prokura sowie diejenige von Gottlieb Heinser sind erloschen.

21. Oktober 1963. Gummi-Produkte.

Semperit AG. in Zürich 9 (SHAB. Nr. 58 vom 11. März 1963, Seite 715), Import, Handel und Vertrieb der von der Oesterreichisch-Amerikanischen Semperit-Gummiwerke AG, Wien, hergestellten Produkte usw. Als Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist neu gewählt worden Hugo Weber, von Bubikon (Zürich) und Zürich, in Zürich.

21. Oktober 1963.

Möbelvertrieb Huser, bisher in Zürich (SHAB. Nr. 210 vom 9. September 1963, Seite 2583). Der Firmainhaber hat den geschäftlichen Sitz und sein persönliches Wohndomizil nach Hombrechtikon verlegt. Geschäftsdomizil: Grossacker am Bach 2.

21. Oktober 1963. Waren aller Art.

August Lützelschwab, in Zürich (SHAB. Nr. 5 vom 8. Januar 1932, Seite 64), Vertretungen von Waren aller Art. Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

21. Oktober 1963. Autotransporte.

Emil Leupp-Foster, in Winterthur. Inhaber dieser Firma ist Emil Leupp-Foster, von Beggingen (Schaffhausen), in Winterthur 1. Einzelunterschrift ist erteilt an Anni Leupp-Foster, von Beggingen (Schaffhausen), in Winterthur. Autotransporte (Sachen). Malzstrasse 44.

21. Oktober 1963.

Chimifin-Chimique Financière Holding S.A., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 14 vom 18. Januar 1963, Seite 166), Beteiligung an und Finanzierung von industriellen Handels- und Finanzgesellschaften usw. Neues Geschäftsdomizil: Klausstrasse 48, in Zürich 8 (bei der Verit Verwaltungs- und Immobilien-Gesellschaft).

22. Oktober 1963. Filme.

Medravision S.A., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 11. Oktober 1963 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Produktion, die Finanzierung und den Verleih von Filmen sowie den Ankauf, den Verkauf und die Vermietung von solchen, ferner die Verarbeitung und die Synchronisierung von Filmen und Musik für Fernsehen, Kino und Radio. Sie kann sich an Gesellschaften im In- und Ausland beteiligen, die den gleichen Zweck verfolgen sowie Grundeigentum erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 60 000, ist zerlegt in 60 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Kurt E. Brunschwiler, von Sirnach, in Zürich. Geschäftsdomizil: Stadthausquai 3, in Zürich 1 (c/o K.E. Brunschwiler Treuhand A.-G.).

22. Oktober 1963.

Tank AG. Otelfingen, in Otelfingen (SHAB. Nr. 192 vom 18. August 1961, Seite 2421), Umschlag und Lagerung von flüssigen Brenn- und Treibstoffen usw. Die Generalversammlung vom 30. September 1963 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 500 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 1 500 000 auf Fr. 2 000 000 erhöht worden; es ist zerlegt in 2000 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt.

22. Oktober 1963. Kräuter-Präparate usw.

Sagax-Produkte AG., bisher in Herisau (SHAB. Nr. 11 vom 15. Januar 1962, Seite 136). Die Generalversammlung vom 6. September 1963 hat die Statuten, welche ursprünglich vom 9. November 1951 datieren und am 26. Dezember 1961 letztmals revidiert worden sind, geändert. Sitz der Gesellschaft ist jetzt Küsnacht. Die Gesellschaft bezweckt die Fabrikation und den Vertrieb von Kräuter-Präparaten sowie von chemisch-technischen, pharmazeutischen und kosmetischen Produkten. Sie kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000 und ist zerlegt in 100 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernahm bei ihrer Gründung ein durch Sacheinlagevertrag vom 8. November 1951 näher bezeichnetes Grundstück in Herisau im Wert und zum Preis von Fr. 50 000, der voll auf das Grundkapital angerechnet wurde. Publikationsorgane sind das Schweizerische Handelsamtsblatt und das kantonale Amtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Einzelunterschrift: Otto Fivian, von Köniz, in Küsnacht (Zürich), als Präsident, sowie Luciana Fivian, von Köniz, in Küsnacht (Zürich), als weiteres Mitglied. Geschäftsdomizil: alte Landstrasse 80 (bei Otto Fivian).

22. Oktober 1963. Beteiligungen.

Hoffnung A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 269 vom 16. November 1962, Seite 3309), Beteiligung an Industrie-, Handels-, Finanzierungs- und Immobiliengesellschaften usw. Das Grundkapital ist nun voll einbezahlt.

22. Oktober 1963. Waffen.

F. Kuchen, in Winterthur (SHAB. Nr. 152 vom 3. Juli 1934, Seite 1831), Handel mit Waffen und Fabrikation von solchen. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Einzelfirma «F. Kuchen, Nachfolger Walter Schneebeli», in Winterthur, erloschen.

22. Oktober 1963. Waffen.

F. Kuchen, Nachfolger Walter Schneebeli, in Winterthur. Inhaber dieser Firma ist Walter Schneebeli, von Affoltern a. A. (Zürich), in Winterthur 1. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «F. Kuchen», in Winterthur, übernommen. Waffenhandel und Büchsenmacherei. Bahnhofplatz 10.

22. Oktober 1963.

Mosse-Annoncen A.-G. (Annonces Mosse S.A.), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 181 vom 6. August 1962, Seite 2286). Die Prokura von Franz Josef Stadtmüller ist erloschen.

22. Oktober 1963.

Verlagsanstalt Buchdruckerei Konkordia Winterthur, in Winterthur 1, Genossenschaft (SHAB. Nr. 230 vom 2. Oktober 1962, Seite 2806). Beat Käch ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. August Ursprung, nun in Riehen (Basel-Stadt), Mitglied des Verwaltungsrates, ist jetzt Vizepräsident desselben mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neu ist ohne Zeichnungsberechtigung in den Verwaltungsrat gewählt worden Abel Froidevaux, von Le Noirmont (Bern), in Luzern.

22. Oktober 1963.

Kommerz-Union Aktiengesellschaft, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 1 vom 3. Januar 1957, Seite 2), Durchführung von kommerziellen Treuhandgeschäften usw. Dr. Werner Reich ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Unterschrift von Dr. Jakob Schiess ist erloschen; er bleibt jedoch Präsident des Verwaltungsrates. Lydia Reich-Lanchenauer, Mitglied des Verwaltungsrates, führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift.

22. Oktober 1963.

Definitiv Kontroll-Buchhaltung A.-G. (La Définitive Comptabilité de contrôle S.A.) (Definitiva Contabilità controlla S.A.) (Definitive Control Accounting Ltd.), in Zürich 2 (SHAB. Nr. 195 vom 22. August 1963, Seite 2429). Die Generalversammlung vom 20. Mai 1963 hat die Statuten geändert. Die eingetragenen Tatsachen werden dadurch nicht geändert. Erwin Otto Haberfeld, Mitglied des Verwaltungsrates, ist jetzt Präsident desselben und führt weiter Einzelunterschrift. Neu ist als Delegierter in den Verwaltungsrat gewählt worden Tilbert F.E. Haberfeld; er bleibt Direktor und führt weiter Einzelunterschrift. Ferner ist ohne Zeichnungsbefugnis in den Verwaltungsrat gewählt worden Dr. Friedrich E. Krauss, deutscher Staatsangehöriger, in Braunfels a. d. Lahn (Deutschland).

22. Oktober 1963. Polstermöbel.

K. Stark, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Kurt Stark, von Bischofszell (Thurgau), in Zürich 10. Einzelprokura ist erteilt an Erwin Stark, von Bischofszell (Thurgau), in Zürich. Herstellung und Verkauf von Polstermöbeln. Albulastrasse 12.

22. Oktober 1963. Vertretungen.

Alfred Schwarzenbach, in Zürich (SHAB. Nr. 13 vom 19. Januar 1959, Seite 174), Uebernahme von Industrie- und Handelsvertretungen. Die Prokura von Emil Müller ist erloschen.

22. Oktober 1963. Chemisch-technische Produkte.

P. Brennwald, in Meilen (SHAB. Nr. 121 vom 25. Mai 1946, Seite 1596), Fabrikation von und Handel mit chemisch-technischen Produkten. Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

22. Oktober 1963. Reinigungen.

A. Kilchhofer, in Zürich (SHAB. Nr. 121 vom 27. Mai 1963, Seite 1547), Reinigungsgeschäft. Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

22. Oktober 1963. Chemikalien.

Hans J. Bretscher, in Zürich (SHAB. Nr. 300 vom 23. Dezember 1958, Seite 3466), Grosshandel und Transithandel in Chemikalien usw. Neues Geschäftsdomizil: Hermetschloostrasse 77.

22. Oktober 1963. Maschinen für Schuhindustrie.

Bretscher & Co., in Zürich 1, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 303 vom 27. Dezember 1958, Seite 3510), Handel mit Fabrikationsmaschinen für die Schuh- und Gerbereiindustrie usw. Neues Geschäftsdomizil: Hermetschloostrasse 77 in Zürich 9.

22. Oktober 1963. Schuhbestandteile.

Bresco A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 6 vom 9. Januar 1963, Seite 62), Fabrikation von Schuhbestandteilen aller Art usw. Neues Geschäftsdomizil: Hermetschloostrasse 77 in Zürich 9.

22. Oktober 1963.

Gummi-Naef AG., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 25 vom 31. Januar 1961, Seite 310), Handel mit und Fabrikation von sämtlichen Gummiwaren usw. Neues Geschäftsdomizil: Allmendstrasse 5/7 in Zürich 2.

22. Oktober 1963.

Rana-Immobilien A.-G., Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 234 vom 7. Oktober 1958, Seite 2686). Neues Geschäftsdomizil: Klausstrasse 48 in Zürich 8 (bei der Verit Verwaltungs- und Immobilien-Gesellschaft).

22. Oktober 1963. Textilien.

Wm. Schroeder & Co. Aktiengesellschaft, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 93 vom 21. April 1959, Seite 1174), Fabrikation und Handel mit Textilien aller Art usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Edith Kaier, von und in Zürich.

22. Oktober 1963. Fahrräder.

Amsler & Co., Aktiengesellschaft, in Feuerthalen (SHAB. Nr. 27 vom 2. Februar 1962, Seite 346), Engroshandel mit Fahrrädern usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Hans Flach, von Pfungen, in Neftenbach.

22. Oktober 1963.

Discount Bank (Overseas) Limited, Zweigniederlassung in Zürich 2 (SHAB. Nr. 230 vom 2. Oktober 1963, Seite 2790), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Genf. Die Unterschrift von Heinz Haudenschild ist erloschen.

22. Oktober 1963. Ueberseeprodukte.

Upag A.G., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 128 vom 4. Juni 1962, Seite 1641), Import von Ueberseeprodukten aller Art usw. Peter Buser ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

22. Oktober 1963.

Teppich-Mariacher AG, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 297 vom 19. Dezember 1962, Seite 3655). Paul Mariacher ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

22. Oktober 1963. Buchbinderei.

J. Stemmle & Co., in Zürich 10, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 192 vom 18. August 1961, Seite 2421), Buchbinderei. Neues Geschäftsdomizil: Hardturmstrasse 253/255 in Zürich 5.

22. Oktober 1963.

Verit Verwaltungs- und Immobilien-Gesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 139 vom 18. Juni 1963, Seite 1778). Neues Geschäftsdomizil: Klausstrasse 48 in Zürich 8.

22. Oktober 1963. Taxi.

Hans Frei, in Zürich (SHAB. Nr. 164 vom 16. Juli 1956, Seite 1858), Taxameterbetrieb. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

22. Oktober 1963. Schreinerei, Möbel.

O. Rüegg, in Mönchaltorf. Inhaber dieser Firma ist Otto Rüegg, von Wila (Zürich), in Egg (Zürich). Einzelunterschrift ist erteilt an Emma Rüegg-Gasser, von Wila (Zürich), in Egg (Zürich). Schreinerei, Innenausbau und Herstellung von Möbeln. Esslingerstrasse.

22. Oktober 1963. Tea-room.

W. Remmele, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Willy Remmele, von Oberwil (Basel-Landschaft), in Zürich 8. Betrieb des Tea-Rooms «Atelier». Zähringerstrasse 24.

Bern - Berne - Berna

Bureau Bern

21. Oktober 1963.

Zoohaus Helfer Bern, in Bern. Inhaber der Firma ist Paul Eduard Christian Helfer, von Lurtigen, in Bern. Import von und Handel mit exotischen Tieren aller Art, Tierkäfigen, Hundeartikeln, Futtermitteln und Büchern. Koruhausplatz 11.

21. Oktober 1963. Wirtschaft.
E. Pauli, in Bern. Inhaber der Firma ist Erwin Pauli, von Guggisberg, in Bern. Betrieb der Wirtschaft «Seidenhof». Zähringerstrasse 44.

22. Oktober 1963. Autogarage.
Benj. Schibler & Co., in Bern-Bümpliz. Betrieb einer Autogarage und Autoreparaturwerkstätte, Handel mit Motorfahrzeugen, Treibstoffen und Zubehören, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 5 vom 7. Januar 1949, Seite 61). Am 21. Oktober 1963 hat der Konkursrichter von Bern über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist dadurch aufgelöst.

22. Oktober 1963. Kolonialwaren usw.
J. Luginbühl-Frutiger, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern, Handel mit Kolonialwaren, Früchten, Gemüse und Getränken (SHAB. Nr. 229 vom 1. Oktober 1954, Seite 2506). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

22. Oktober 1963.
Pinschewer Film-Atelier, in Bern, Atelier für die Herstellung und den Vertrieb künstlerischer Werbefilme (SHAB. Nr. 215 vom 14. September 1936, Seite 2186). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

22. Oktober 1963. Strassen- und Tiefbau.
Bendicht Kästli & Söhne, Zweigniederlassung in Ittigen, Gemeinde Bolligen, Bauunternehmung, speziell Strassenbau und Tiefbau (SHAB. Nr. 21 vom 27. Januar 1958, Seite 255), Kollektivgesellschaft mit Hauptsitz in Bern. Diese Zweigniederlassung ist aufgehoben worden und wird daher gelöscht.

22. Oktober 1963.
Plastic-Schweisserei Bern A.G., in Bern, Fabrikation und Vertrieb von Plastic- und Kunststoffprodukten (SHAB. Nr. 76 vom 1. April 1958, Seite 906). Am 21. Oktober 1963 hat der Konkursrichter von Bern über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist dadurch aufgelöst.

22. Oktober 1963.
Immobilienaktiengesellschaft zum Anna Seiler-Brunnen, in Bern (SHAB. Nr. 158 vom 9. Juli 1956, Seite 1778). Oskar Rutishauser ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dem bisherigen Mitglied des Verwaltungsrates Dr. Paul R. Bürki, von Bern und Langnau i. E., in Luzern, ist Einzelunterschrift erteilt worden. Als neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Charles v. Graffenried, von und in Bern, ernannt worden. Neues Geschäftsdomizil: Amthausgasse 14 (bei v. Graffenried & Cie.).

22. Oktober 1963. Kolonialwaren.
Werner Lehmann, in Zollikofen, Kolonialwaren (SHAB. Nr. 85 vom 13. April 1951, Seite 898). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

22. Oktober 1963. Liegenschaften usw.
Lindenmatt A.G., in Bolligen, Erwerb, Ueberbauung, Veräusserung, Verwaltung, Vermietung und Verpachtung von Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 138 vom 16. Juni 1961, Seite 1735). Fritz Born ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Edwin Lutiger, von Cham, in Bern.

22. Oktober 1963.
Betriebsaktiengesellschaft Vereinsdruckerei Bern, in Bern. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 4. Oktober 1963 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer oder mehrerer Buchdruckereien, ferner die Ausführung von Druckarbeiten im Auftrage der Genossenschaft «Vereinsdruckerei Bern», in Bern. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 240 000, eingeteilt in 2400 Namenaktien zu Fr. 100 (je 420 Aktien der Gruppen A, B und C, je 210 Aktien der Gruppen D, E, F und G, 20 Aktien der Gruppe H und 280 Aktien der Gruppe J). Die Gesellschaft übernimmt laut Sacheinlagevertrag vom 4. Oktober 1963 von der Genossenschaft «Vereinsdruckerei Bern», in Bern, sämtliche zu deren eigentlichem Druckereibetrieb gehörenden Aktiven von Fr. 972 853.33 und Passiven von Fr. 67 996.20 gemäss Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1962. Der Uebernahmepreis von Fr. 904 857.13 wird getilgt durch Uebergabe von 2398 voll liberierten Namenaktien zu Fr. 100 (Fr. 239 800). Der Rest von Fr. 665 057.13 wird der Sacheinlegerin gutgeschrieben. Die Gesellschaft tritt in sämtliche am 1. Januar 1963 bestehenden Verträge ein, die mit dem eigentlichen Druckereibetrieb der Genossenschaft «Vereinsdruckerei Bern», in Bern, in Zusammenhang stehen, mit Ausnahme des Vertrages über die Herstellung und Herausgabe des «Anzeigers für die Stadt Bern». Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Hans Wyss, Präsident; Dr. Robert von Stürler, Vizepräsident; Hans Fritz Büchler, Sekretär, diese von und in Bern; Werner Hans Stuber, von Seedorf (Bern), in Bern, und Dr. Gerhart Schürch, von Rohrbach, in Bern, Mitglieder. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet zu zweien mit einem der andern Mitglieder des Verwaltungsrates. Geschäftslokal: Wankdorffeldstrasse 64.

Bureau Biel

22. Oktober 1963. Uhren.
Montres Hafis S.A. (Hafis Watch Co.), in Biel, Uhrenfabrikation speziell der Marke «Hafis», und Kauf und Verkauf von Uhren und andern Artikeln der Uhrenindustrie (SHAB. Nr. 95 vom 25. April 1947, Seite 1126). Roland Gsell, Fritz Suter-Jordi und Hermann Rufer sind als Mitglieder des Verwaltungsrates zurückgetreten. Die Unterschrift von Hermann Rufer ist erloschen. Als einziges Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt: Alfred Suter, von Büren a. d. A., in Biel; er führt Einzelunterschrift.

Bureau Erlach

22. Oktober 1963. Uhrensteine.
Arnold Scholl, in Erlach, Grandissage von Uhrensteinen (SHAB. Nr. 164 vom 17. Juli 1951, Seite 1774). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäfts gelöscht.

Bureau Interlaken

18. Oktober 1963.
Berner Oberland-Bahnen, in Interlaken (SHAB. Nr. 55 vom 7. März 1963, Seite 682). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. August 1963 wurde das Aktienkapital von Fr. 3 843 000 auf Fr. 12 341 000 erhöht, durch Ausgabe von 81 980 auf den Inhaber lautende Prioritätsaktien zu Fr. 100, die durch Barzahlungen von Fr. 6 800 000 und Verrechnung mit Forderungen an die Gesellschaft von Fr. 1 698 000 voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 12 341 000, eingeteilt in 15 430 auf den Inhaber lautende Stammaktien zu Fr. 100, 3000 auf den Inhaber lautende Prioritätsaktien zu Fr. 500 und 92 980 auf den Inhaber lautende Prioritätsaktien zu Fr. 100.

22. Oktober 1963.
Grands Hotels Bär & Adler Palace, A.G., Grindelwald, in Grindelwald (SHAB. Nr. 250 vom 25. Oktober 1962, Seite 3066). Der Vizepräsident Prof. Dr. Hans Merz, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu wurden gewählt: als Vizepräsident Hans Dähler, von Seftigen, in Muri (Bern), bisher Mitglied, und als neues Mitglied Dr. jur. Emilio Albisetti, von Balerna, in Bern. Die Mitglieder des Verwaltungsrates und der Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

Bureau Thun

18. Oktober 1963. Sanitäre Installationen.
Gottfried Sigrist, in Gunten, Gemeinde Sigriswil. Inhaber der Firma ist Gottfried Sigrist, von Sigriswil, in Gunten, Gemeinde Sigriswil. Sanitäre Installationen.

Luzern - Lucerne - Lucerna

10. Oktober 1963. Radio, elektronische Geräte usw.
Frau E. Schlegel, in Littau. Inhaberin dieser Firma ist, mit Zustimmung des Ehemannes, Elsa Schlegel geborene Dietzel, von Steckborn, in Littau. Ihr Ehemann Jakob Schlegel-Dietzel, von Steckborn, in Littau, ist technischer Leiter und führt Einzelprokura. Handel mit Radio- und Televisions-Anlagen und deren Reparatur; Montage von Antennenanlagen; Handel mit sowie Fabrikation und Reparatur von elektronischen Geräten. Stollbergrain 11 (Postzustellung Luzern).

Schwyz - Schwytz - Svitto

Nachtrag.
Goetz AG., Schwyz, in Schwyz, Fabrikation und Verkauf von Postkarten usw. (SHAB. Nr. 232 vom 4. Oktober 1963, Seite 2815). Markus Kündig, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt in Zug.

Glarus - Glaris - Glarona

22. Oktober 1963. Patente des Papiergewerbes usw.
Tiwaprint SA., in Glarus. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 2./15. Oktober 1963 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb, Kauf, Verkauf, Verwertung und Finanzierung von Patent- und ähnlichen Rechten, sowie von nicht patentierten Entwicklungen oder Produktionsverfahren, insbesondere auf dem Gebiet des Papier- und Kartonagedruckerei-Gewerbes; Entwicklung von technischen und anderen Verfahren insbesondere auf dem Gebiet des graphischen Gewerbes; Anmeldung, Verwaltung und Betreuung von Patent- und ähnlichen Rechten; Beratung und Verwaltung von anderen Unternehmungen; Führung eigener Produktionsbetriebe der Papier- und Kartonagedruckerei sowie des graphischen Gewerbes; Erwerb von, Kauf von, Beteiligung an und Verkauf von andern Vermögenswerten einschliesslich Grundstücken, sowie die Durchführung von Handelsgeschäften aller Art. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 100 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Einladung zur Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief, sofern die Adressen aller Aktionäre bekannt sind, andernfalls durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Gegenwärtig gehören ihm an: Dr. Willy Staehelin, von Amriswil, in Feldmeilen, Gemeinde Meilen, als Präsident, und Jeannette Thurnherr-Disler, von Au (St. Gallen), in Kilchberg (Zürich). Sie zeichnen einzeln. Rechtsdomizil: bei Dr. jur. Peter Hefti, Rechtsanwalt, Spielhof 3.

Zug - Zoug - Zugo

22. Oktober 1963. Schweissmaschinen usw.
Kaiser-Pullmax S.A., in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 23. Juli 1963 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Herstellung von Profilschweissmaschinen, geschweissten Trägern und anderen Strukturelementen; Kauf und Verkauf solcher Produkte und anderer metallverarbeitender Maschinen und Angaben; Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Patenten, Marken, technischen Anlagen, «know-how» und ähnlichen Rechten, die Erteilung bezüglicher Lizenzen und die Gewährung technischer Unterstützung. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Franken 200 000 und ist eingeteilt in 100 Namenaktien Serie A und 100 Namenaktien Serie B zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einer ungeraden Zahl von Mitgliedern, mindestens aber fünf. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: David Arvidsson, schwedischer Staatsangehöriger, in Götchorg (Schweden), Präsident; Max Gamper, von Aarau, in Genf; Alan Gordon Grey, amerikanischer Staatsangehöriger, in Oakland (Californien, USA); Dr. Ludwig Gutstein, von und in Zürich, und André Pfyffer von Altishofen, von Luzern, in Genf. Domizil: Neugasse 23 (bei der Servex S.A.).

22. Oktober 1963. Hotel.
P. Baumgartner, in Cham, Metzgerei und Gasthaus zum Bären (SHAB. Nr. 276 vom 24. November 1955, Seite 2999). Die Geschäftsnatur wird wie folgt neu umschrieben: Betrieb des Hotels Bären.

Freiburg - Fribourg - Friborgo

Bureau de Romont (district de la Glâne)

22 octobre 1963.
Balzari, Blaser, Schudel, Bauingenieure ETH/SIA, succursale de Romont, à Romont. Sous cette raison sociale, la société en nom collectif «Balzari, Blaser, Schudel, Bauingenieure ETH/SIA», à Berne, bureau d'ingénieurs EPF/SIA pour le bâtiment et le génie civil, inscrite au registre du commerce de Berne le 6 janvier 1962 (FOSC. du 6 janvier 1962, N° 4, page 42), a créé une succursale à Romont. Celle-ci poursuit le même but que la société. La succursale est engagée par la signature individuelle des membres de la société en nom collectif, soit: Mario Balzari, de Cevio, à Berne; Edouard Blaser, de Berne et Langnau i. E., à Berne; Siegfried Schudel, de Beggingen, à Berne. Locaux de la succursale: Romont, Grand'Rue 14.

Solothurn - Soleure - Soletta

Bureau Olten-Gösgen

21. Oktober 1963. Verpackungsmaterialien.
Packmat A.-G., in Olten, Verpackungsmaterialien (SHAB. Nr. 132 vom 10. Juni 1963, Seite 1696). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Ernst Ruch, von Eriswil, in Aarburg.

21. Oktober 1963. Möbel, Haushaltartikel.
Rudolf Obrecht, in Olten. Inhaber der Firma ist Rudolf Obrecht, von Wangenried, in Balsthal. Vertrieb von Möbeln und Haushaltartikeln. Zilempgasse 10.

Bureau Stadt Solothurn

12. September 1963.
Solothurn-Zollikofen-Bern-Bahn (S.Z.B.), in Solothurn (SHAB. Nr. 59 vom 12. März 1962, Seite 746). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Beschlüsse der Generalversammlung vom 24. Juni 1963 wurde das Aktienkapital von Fr. 989 000 auf Fr. 11 789 000 erhöht durch Ausgabe von 11 600 Prioritäts-Inhaber-Aktien zu Fr. 500. Die neuen Prioritätsaktien werden den bisherigen gleichgestellt; sie haben Anspruch auf Ausrichtung einer Vorzugsdividende und auf bevorzugte Rückzahlung ihres Nennwertes bei Auflösung der Gesellschaft. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 11 789 000, eingeteilt in 13 828 Inhaber-Prioritäts-Aktien zu Fr. 500, 17 050 Namen-Prioritäts-Aktien zu Fr. 150 und 7725 Inhaber-Stamm-Aktien zu Fr. 300. Auf das gesamte Grundkapital von Fr. 11 789 000 sind Fr. 9 689 000 einbezahlt. Gleichzeitig wurden die Statuten revidiert. Zweck der Gesellschaft ist die Verwaltung und der Betrieb der schmalspurigen Eisenbahnstrecken Solothurn-Zollikofen-Bern. Die Gesellschaft kann weitere Eisenbahnstrecken oder andere öffentliche Verkehrsdienste einrichten, erwerben, übernehmen, sich an solchen beteiligen, oder deren Geschäftsführung besorgen. Die Dauer der Gesellschaft richtet sich nach den Konzessionen. Der Verwaltungsrat besteht aus 21 bis 27 Mitgliedern. Die Geschäftsleitung wird von einem Ausschuss besorgt; er besteht aus höchstens sieben Mitgliedern. Hans Buri, Verwaltungsrat und Präsident des Ausschusses; Otto Stampfli, Vizepräsident des Verwaltungsrates und des Ausschusses, und der Direktor Dr. Josef Fahm, zeichnen wie bisher einzeln. Neu führt der Präsident des Verwaltungsrates und Mitglied des Ausschusses, Hans Winzenried, von Belp und Bern, in Deisswil bei Stettlen, ebenfalls Einzelunterschrift. In den Verwaltungsrat sind neu ernannt worden: Dr. rer. pol. Fritz Anliker, von Gondiswil (Bern), in Bern, und Peter Trachsel, von Lenk (Bern), in Zollikofen. Sie sind nicht zeichnungsberechtigt.

25. September 1963. Herren- und Damenbekleidung.
Schmuki & Cie., in Solothurn, Handel mit Herren- und Damenbekleidung usw., Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 101 vom 2. Mai 1958, Seite 1211). Der Kommanditär Emil Willy Züllig ist am 31. Juli 1963 ausgeschieden; seine Kommandite von Fr. 20 000 ist erloschen. Neu ist als Kommanditärin mit einer Kommandite von Fr. 15 000 in die Gesellschaft eingetreten, Margrith Schmuki geb. Rüegg, Ehefrau des unbeschränkt haftenden Gesellschafters Hans Schmuki, von Eschenbach (St. Gallen), in Solothurn. Die Vormundschaftsbehörde der Einwohnergemeinde der Stadt Solothurn hat die Beteiligung im Sinne von Art. 177 ZGB genehmigt.

18. Oktober 1963. Möbel und Teppiche.
Schneider & Co., in Solothurn, Handel mit Möbeln und Teppichen; Fabrikation von und Handel mit Bett- und Polsterwaren, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 155 vom 6. Juli 1961, Seite 1954). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Ittigen, Gemeinde Bolligen (Bern) (SHAB. Nr. 238 vom 11. Oktober 1963, Seite 2883), im Handelsregister der Stadt Solothurn von Amtes wegen gelöscht.

Bureau Thierstein

21. Oktober 1963. Elektrische Anlagen usw.
Willi Harder, in Fehren. Inhaber dieser Einzelfirma ist Willi Harder, von Niederbüren (St. Gallen), in Grenchen. Elektrische Anlagen und Telefoninstallationen. Rebgasse 70. Gebäude Nr. 51.

21. Oktober 1963. Baugeschäft.
Ad. Stebler-Gyr, in Nunningen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Adelbert Stebler-Gyr, von und in Nunningen. Baugeschäft. Zullwilerstrasse 350.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

Berichtigung.
Fritz Borner, in Schaffhausen, Radio (SHAB. Nr. 236 vom 9. Oktober 1963, Seite 2864). Geschäftslokal: Vordersteig 10 (nicht 12).

21. Oktober 1963. Restaurant, Spezereien.
E. Leibacher, in Buch, Restaurant «Zur Sonne» und Spezereiwarenhandlung (SHAB. Nr. 240 vom 13. Oktober 1955, Seite 2595). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

21. Oktober 1963. Maschinenbau usw.
Gebr. Bohle & Co., in Ramsen, mechanische Werkstätte, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 8 vom 12. Januar 1960, Seite 96). Die Geschäftsnatur wird geändert in: Maschinen- und Werkzeugbau. Neues Geschäftslokal: Sonnenstrasse.

22. Oktober 1963.
Cilag-Chemie Aktiengesellschaft, in Schaffhausen, Herstellung und Vertrieb chemischer und pharmazeutischer Produkte usw. (SHAB. Nr. 119 vom 24. Mai 1963, Seite 1524). Harry C. McKenzie ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. William H. Lycan, amerikanischer Staatsangehöriger, in Westfield (N. J., USA), und Dr. Leonhard P. Prusak, amerikanischer Staatsangehöriger, in Brüssel (Belgien). Sie führen Einzelunterschrift. Zum Finanzdirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: Damian Meienhofer, von Wuppenau (Thurgau), in Schaffhausen; seine Kollektivprokura ist erloschen.

22. Oktober 1963.
Musik-Collegium Schaffhausen, in Schaffhausen, Verein (SHAB. Nr. 299 vom 21. Dezember 1961, Seite 3708). Der bisherige Präsident, Hans Müller, ist nun Ehrenpräsident und bleibt weiterhin im Vorstand. Als Präsident wurde Erwin Waldvogel, von und in Schaffhausen, gewählt. Rudolf Eggli ist als Quästor zurückgetreten und aus dem Vorstand ausgeschieden, bleibt aber Sekretär. Neu wurde Friedrich Schiesser, von Linthal, in Schaffhausen, als Quästor in den Vorstand gewählt. Der Bibliothekar, Dr. Walter Heim, von Neuendorf (Solothurn), in Schaffhausen, führt nun ebenfalls die Unterschrift. Ehrenpräsident, Präsident, Vizepräsident, Quästor, Aktuar und Bibliothekar zeichnen kollektiv zu zweien unter sich oder mit dem Sekretär (ausserhalb des Vorstandes). Domizil: Munotstrasse 21, beim Präsidenten.

Appenzell A.-Rh. – Appenzell Rh. ext. – Appenzello est.

21. Oktober 1963. Technische Bürsten, Landwirtschaft usw.
Baco AG., in Trogen, Betrieb eines Handelsgeschäftes mit technischen Spezialitäten und Fabrikation von technischen Bürsten, sowie Führung eines Landwirtschaftsbetriebes (SHAB. Nr. 217 vom 17. September 1962, Seite 2648). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 17. Oktober 1963 wurde das Aktienkapital von Fr. 70 000 auf Fr. 150 000 erhöht durch Ausgabe von 80 neuen Namenaktien zu Fr. 1000. Hievon wurden 8 Aktien zu Fr. 1000 durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesllschaft liberiert. Von den alten Namenaktien zu Fr. 1000 sind 20 Stück in 40 Namenaktien zu Fr. 500 umgewandelt worden. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 150 000, eingeteilt in 130 Namenaktien zu Fr. 1000 und 40 Namenaktien zu Fr. 500; es ist mit Fr. 126 000 liberiert. Ernst Bänziger, von Lutzenberg, in Trogen, ist nun auch Präsident des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift. Er bleibt weiterhin Geschäftsführer. Der zurückgetretene Präsident August Bänziger, von Lutzenberg, in Glarus, gehört weiterhin dem Verwaltungsrat an. Seine Unterschrift ist erloschen.

21. Oktober 1963.
Kammgarnspinnerei Herisau Aktiengesellschaft, in Herisau (SHAB. Nr. 293 vom 14. Dezember 1962, Seite 3608). Als weiteres Mitglied wurde Robert Schoch, von und in Herisau, in den Verwaltungsrat gewählt. Er führt nun an Stelle der bisherigen Kollektivprokura Kollektivunterschrift.

21. Oktober 1963. Pharmazeutische Produkte usw.
Pharmida Ida Tanner-Wagner, in Lustmühle, Gemeinde Teufen. Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung des Ehemannes, Ida Tanner-Wagner, von Schwellbrunn, in Teufen. Handel mit pharmazeutischen-, kosmetischen Spezialitäten und Reformartikeln. Kurvenstrasse 2, Lustmühle.

21. Oktober 1963. Molkerei usw.
Seb. Bühler-Zwicker, in Herisau. Inhaber dieser Firma ist Sebastian Bühler, von Weesen, in Herisau. Molkerei, Handel mit Milchprodukten und Lebensmitteln. Windegg 2.

22. Oktober 1963. Delikatessen usw.
Hans Höhener, in Herisau, Delikatessen und Lebensmittel (SHAB. Nr. 84 vom 12. April 1955, Seite 944). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

Graubünden – Grisons – Grigioni

30. August 1963. Benzinzusatz.
Celatron Walter Haensli & Co., in Klosters. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, welche am 25. März 1963 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Walter W. Haensli, von Romoos (Luzern), in Klosters. Kommanditäre mit einer Kommandite von je Fr. 10 000 sind: Nando Pajarola, von Viganello (Tessin), in Davos-Dorf, und Andrea Rageth, von Domat/Ems, in Chur, welcher Einzelprokura führt. Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Celatronprodukten (Benzinzusatz für Automobile).

30. September 1963.
Genossenschaft Wintersport, in Tarasp. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft, welche die Förderung des Fremdenverkehrs in Tarasp im Winter durch Beschaffung, Einrichtung und Betrieb der hiefür erforderlichen technischen Einrichtungen, insbesondere die Erstellung von Skiliften bezweckt. Die Statuten datieren vom 30. August 1963. Es werden Anteilscheine zu Fr. 250 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet einzig das Genossenschaftsvermögen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt und das Amtsblatt des Kantons Graubünden. Der Vorstand besteht aus mindestens 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: August Koller, von Häggenschwil, in Tarasp, Präsident; Josef Stecher, von und in Tarasp, und Casper Gregori, von und in Tarasp. Sie zeichnen zu zweien. Domizil: bei August Koller, Hotel Tarasp.

21 ottobre 1963. Partecipazioni, ecc.
Ros-Fin AG., in Coira. Con atto pubblico e statuti del 19 ottobre 1963 è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima avente per scopo la partecipazione finanziaria ad altre società ed in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere. Il capitale sociale è di fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Le pubblicazioni avverranno sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è retta da un consiglio di amministrazione da uno a cinque membri, attualmente da un amministratore unico nella persona del Dr Alessandro Villa, da Bellinzona, in Chiasso, con firma individuale. Recapito: c/o Schweiz. Kreditanstalt, Bahnhofstrasse 12.

21 ottobre 1963. Partecipazioni, ecc.
Ameres S.A. (Ameres A.G.), in Coira. Con atto pubblico e statuto del 16 ottobre 1963 è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima avente per scopo: la partecipazione ad imprese ed a società finanziarie nazionali e straniere; l'esecuzione di operazioni commerciali e finanziarie di qualsiasi genère; acquisto, vendita ed amministrazione di immobili. Essa potrà eseguire tutte le operazioni commerciali e finanziarie, mobiliari ed immobiliari ritenute utili o connesse allo scopo sociale. Potrà compiere operazioni fiduciarie per conto di terzi. La società non svolgerà nessuna attività lucrativa nè intende possedere immobili nel Cantone Grigioni. Il capitale sociale è di fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberato. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione di uno a sette membri, attualmente da un amministratore unico nella persona di Aldo C. Baggi, da Piazzogna, in Massagno, con firma individuale. Recapito: c/o Avv. Dr Ettore Tenchio, Obere Plessurstrasse 36.

21. Oktober 1963. Bäckerei, Konditorei.
Paul Schmidt's Erben, in Pontresina, Bäckerei und Konditorei (SHAB. Nr. 275 vom 24. November 1954, Seite 3004). Diese Kollektivgesellschaft ist seit dem 7. April 1963 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

21. Oktober 1963. Kosmetische Produkte.
Bert Blumer, Betina-Versand, in Ilanz, Fabrikation und Vertrieb von Kosmetikprodukten (SHAB. Nr. 205 vom 4. September 1959, Seite 2464). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Betina-Versand, Th. Arpagaus, E. Curschellas» übernommen.

21. Oktober 1963. Lebensmittel, kosmetische Produkte.
Betina-Versand, Th. Arpagaus, E. Curschellas, in Laax. Thomas Arpagaus, von Peiden, in Laax, und Elisabeth Curschellas, von Ruis, in Ilanz, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Oktober 1963 ihren Anfang nahm. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Bert Blumer, Betina-Versand», in Ilanz. Fabrikation und Vertrieb von Lebensmitteln und Kosmetikprodukten.

21. Oktober 1963. Beteiligungen.

Palsa S.A., in Chur, Beteiligungen (SHAB. Nr. 70 vom 25. März 1958, Seite 835);

Braista S.A., in Chur, Beteiligungen an schweizerischen und ausländischen Unternehmungen aller Art (SHAB. Nr. 70 vom 25. März 1958, Seite 835);

Ri-Ri Holding A.-G. (Ri-Ri Holding S.A.) (Ri-Ri Holding Ltd.), in Chur, Beteiligungen an Unternehmungen der Reissverschlussbranche (SHAB. Nr. 144 vom 24. Juni 1963, Seite 1844).

Neues Domizil: c/o Dr. Georg Vieli, Engadinstrasse 30.

21. Oktober 1963.

Textil-Degen, in Davos. Inhaber dieser Firma ist Arnold Degen, von Oberwil (Basel-Landschaft), in Davos. Detailverkauf von Textilien aller Arten wie: Sportbekleidung, Kleider, Wäsche, Wollsachen für Damen, Herren und Kinder, sowie Mercerie, Lederwaren, Spielsachen, Bébéartikel. Promenade, Haus Regina.

21 ottobre 1963. Materiale industriale, ecc.

Robert's & Co. S.A., in Coira, commercio e fabbricazione di materiale e di macchinario industriale (FUSC. del 9 giugno 1958, N° 131, pagina 1571);

Sofin S.A. società immobiliare e finanziaria, in Coira, acquisto, vendita e finanziamento di immobili (FUSC. del 26 gennaio 1959, N° 19, pagina 280);

Viex S.A., in Coira, rappresentanza per la Svizzera e per l'estero di compagnie di navigazione, ecc. (FUSC. del 2 aprile 1958, N° 77, pagina 920);

Frapia, in Coira, società anonima; partecipazione finanziarie ed immobili (FUSC. del 13 agosto 1963, N° 187, pagina 2353);

Snabag, in Coira, società anonima, l'esecuzione di operazione commerciali (FUSC. del 21 dicembre 1955, N° 299, pagina 3278);

S.A. Aedes, in Coira, commercio di materiali da costruzione (FUSC. del 16 febbraio 1954, N° 38, pagina 420);

GLM Gestioni latine Mobiliari, in Coira, società anonima, gestioni mobiliari ed immobiliari, ecc. (FUSC. del 27 settembre 1962, N° 226, pagina 2755);

Delphinia Società di Navigazione marittima, in Coira, società anonima, costruzione e commercio di navi, ecc. (FUSC. del 17 aprile 1953, N° 87, pagina 907).

Nuovo recapito: c/o Dr Georg Vieli, Engadinstrasse 30.

21 ottobre 1963. Costruzioni, carpenteria, ecc.

Giacomo Parini, succursale di Silvaplana. Sotto questa ragione sociale, il titolare della ditta individuale «Giacomo Parini», impresa costruzioni, carpenteria e copertura tetti, intonaci e lavori in gesso, lavori da piastrellista, con sede in Rivera, iscritta nel registro di commercio del distretto di Lugano dal 6 ottobre 1961, ha costituito una succursale in Silvaplana. La filiale è rappresentata dal titolare Giacomo Parini, da Russo, in Rivera. Domicilio: Silvaplana-Surley, locali propri.

21 ottobre 1963.

Société de Participations aux affaires Touristiques SPAT A.G., in Coira (FUSC. del 17 ottobre 1963, N° 243, pagina 2940). Dr Dario Clericetti non è più amministratore unico; la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico è Dr Carlo Gilardi, da Montagnola, in Lugano, con firma individuale.

21 ottobre 1963.

Société financière pour le Tourisme - De Tour A.G., in Coira (FUSC. del 17 ottobre 1963, N° 243, pagina 2941). Dr. Dario Clericetti non è più amministratore unico; la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico è Dr Carlo Gilardi, da Montagnola, in Lugano, con firma individuale.

22 ottobre 1963. Investimenti, ecc.

Warsafin S.a g.l. (Warsafin G.m.b.H.), in Roveredo. Con atto notarile e statuto del 21 ottobre 1963 è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società a garanzia limitata avente per scopo ogni genere di affari commerciali e finanziari, segnatamente investimenti in titoli; essa può acquistare fondi. La società non svolgerà attività nel cantone Grigioni. Il capitale sociale è di franci 2 000 000. I soci sono: Erich Warsitz, cittadino germanico, a Hilden/Rhein (Germania), con una quota di fr. 1 999 000, e Dr Carlo Sganzini, da Vira Gambarogno, in Lugano, con una quota di fr. 1000. I soci sono gerenti con firma individuale. Le pubblicazioni avverranno sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Recapito: presso l'avv. Dr Ugo Zendralli.

22 ottobre 1963. Investimenti, ecc.

Finewar S. a g. l. (Finewar G.m.b.H.), in Roveredo. Con atto notarile e statuto del 21 ottobre 1963 è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società a garanzia limitata avente per scopo ogni genere di affari commerciali e finanziari, segnatamente investimenti in titoli; essa può acquistare fondi. La società non svolgerà attività nel cantone Grigioni. Il capitale sociale è di fr. 2 000 000. I soci sono: Erich Warsitz, cittadino germanico, a Hilden/Rhein (Germania), con una quota di fr. 1 999 000, e Dr Carlo Sganzini, da Vira Gambarogno, in Lugano, con una quota di fr. 1000. I soci sono gerenti con firma individuale. Le pubblicazioni avverranno sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Recapito: presso l'Avv. Dr Ugo Zendralli.

22 ottobre 1963. Investimenti, ecc.

Newarfin S. a g. l. (Newarfin G.m.b.H.), in Roveredo. Con atto notarile e statuto del 21 ottobre 1963 è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società a garanzia limitata avente per scopo ogni genere di affari commerciali e finanziari, segnatamente investimenti in titoli; essa può acquistare fondi. La società non svolgerà attività nel cantone Grigioni. Il capitale sociale è di fr. 2 000 000. I soci sono: Erich Warsitz, cittadino germanico, a Hilden/Rhein (Germania), con una quota di fr. 1 999 000, e Dr Carlo Sganzini, da Vira Gambarogno, in Lugano, con una quota di fr. 1000. I soci sono gerenti con firma individuale. Le pubblicazioni avverranno sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Recapito: presso l'Avv. Dr Ugo Zendralli.

22. Oktober 1963.

Resilva, Verwaltungs- und Finanzierungs AG, in Scharans. Gemäss Statuten und öffentlicher Urkunde vom 11. Oktober 1963 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Durchführung von Finanztransaktionen aller Art. Vermögensverwaltungen, den An- und Verkauf sowie die Ueberbauung von Grundstücken und Liegenschaften auf eigene und fremde Rechnung. Die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, die voll einbezahlt sind. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Dr. Peter von Planta, von Zuoz, Chur und Fürstenaubruck, in Zürich. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: c/o Peter von Planta, Hof Stufels.

22 ottobre 1963.

Grüner See Holding A.G. (Grüner See Holding S.A.), in Roveredo. Sotto questa ragione sociale è stata costituita con atto notarile e statuto del 19 ottobre 1963 una società anonima. Essa ha per scopo di operare nel campo commerciale e finanziario in particolare di operare nel ramo degli articoli per bambini mediante finanziamento e partecipazioni ad altre imprese. Può acquistare immobili. La società non svolgerà attività nel cantone Grigioni. Il capitale sociale è di fr. 100 000, diviso in 100 azioni al portatore di fr. 1000, interamente liberate. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Il consiglio di amministrazione è composto da uno a tre membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale nella persona di Dr Carlo Sganzini, da Vira Gambarogno, in Lugano. Recapito: c/o Avv. G.B. Nicola.

22 ottobre 1963.

Consorzio d'allevamento di pecore «Vico», in Vicosoprano. Sotto questa ragione sociale esiste una società cooperativa. Essa ha per scopo: la tenuta e l'allevamento di un tipo di pecora adatta alle nostre condizioni di montagna, robusta, di sviluppo medio, che dia un reddito soddisfacente tanto in carne, quanto in lana, nel tipo della pecora bianca di montagna. Gli statuti portano data del 21 febbraio 1963. Per gli obblighi della società è garante unicamente il patrimonio sociale. Organo di pubblicazione è il Foglio ufficiale svizzero di commercio. Il consiglio di amministrazione è composto da 5 membri. Il presidente Martin Tön, da ed in Vicosoprano, e l'attuario-cassiere Mario Roganti, da ed in Vicosoprano, hanno la firma collettiva. Domicilio: c/o Martin Tön.

22. Oktober 1963.

Leo Vonmoos, Kulm-Garage, in Maloja, Gemeinde Stampa. Inhaber dieser Firma ist Leo Vonmoos, von Ramosch, in Maloja, Gemeinde Stampa. Betrieb der Kulm-Garage.

22. Oktober 1963. Beteiligungen.

International Factors AG. in Chur (SHAB. Nr. 240 vom 14. Oktober 1963, Seite 2909). Dr. Hans A. Hüssy ist als Präsident des Verwaltungsrates zurückgetreten. Er führt weiterhin als Mitglied des Verwaltungsrates Kollektivunterschrift zu zweien. In den Verwaltungsrat wurde als Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt: Dr. Edgar F. Paltzer, von Pratteln, in Basel.

22. Oktober 1963.

Patvag Holding AG, in Domat/Ems, Beteiligungen (SHAB. Nr. 102 vom 3. Mai 1963, Seite 1277). In den Verwaltungsrat wurde als Vizepräsident gewählt. Sebastian Capaul, von und in Lumbrein. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

22. Oktober 1963. Spezereien, Mercerie, Coiffeurgeschäft usw.

Max Wipf, in Kefikon, Spezereihandlung, Mercerie und Raucherwaren, Coiffeurgeschäft (SHAB. Nr. 36 vom 13. Februar 1913, Seite 347) Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

22. Oktober 1963. Kolonialwaren, Coiffeurgeschäft.

Ernst Wipf, in Kefikon. Firmainhaber ist Ernst Wipf-Steingruber, von Winterthur, in Kefikon. Handel mit Kolonialwaren, Coiffeurgeschäft.

22. Oktober 1963. Zentralheizungen usw.

R. Schwenger, in Romanshorn. Firmainhaber ist Richard Schwenger, von Bischofszell, in Romanshorn. Installation von Zentralheizungen und Oelfeuerungen. Kreuzlingerstrasse 8.

22. Oktober 1963. Schuhe usw.

J. Herzog, in Kreuzlingen. Firmainhaber ist Josef Herzog, von Homburg, in Kreuzlingen. Vertrieb von Schuhen und Stiefeln. Graneggstrasse 9.

22. Oktober 1963. Milch, Milchprodukte.

Fritz von Gunten, in Diessenhofen, Handel mit Milch und Milchprodukten (SHAB. Nr. 272 vom 20. November 1961, Seite 3377). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

22. Oktober 1963. Milch, Milchprodukte usw.

U. Dubach, in Diessenhofen. Firmainhaber ist Ulrich Dubach, von Sumiswald, in Diessenhofen. Handel mit Milch, Milchprodukten und andern Lebensmitteln. Hauptstrasse 43.

22. Oktober 1963.

Wohnbau-Genossenschaft Steckborn, in Steckborn (SHAB. Nr. 253 vom 28. Oktober 1960, Seite 3081). Karl Rösli, Präsident, und Georg Simmler, Kassier, sind aus dem Vorstand ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Julius Hemminger, bisher Vizepräsident, wurde zum Präsidenten ernannt und neu wurden in den Vorstand gewählt: Hans Kappeler, von Bettwiesen, in Steckborn, als Vizepräsident, und Albert Brassel, von St. Margrethen (St. Gallen), in Steckborn, als Kassier. Der Präsident, der Vizepräsident und der Kassier zeichnen zu zweien.

22. Oktober 1963.

Darlehenskasse Sulgen, in Sulgen (SHAB. Nr. 146 vom 26. Juni 1962, Seite 1868). An Stelle von Ernst Huber, der aus dem Vorstand ausgetreten und dessen Unterschrift erloschen ist, wurde Heinrich Hafner, von Dinhard (Zürich), in Sulgen, als Aktuar gewählt. Er zeichnet mit dem Präsidenten oder mit dem Vizepräsidenten.

22. Oktober 1963. Distillerie, Mosterei usw.

Fritz Hunkeler AG, in Romanshorn (SHAB. Nr. 222 vom 23. September 1963, Seite 2699). Gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 16. Oktober 1963 wurde die Firma geändert in **Kurt Wiesmann AG.** Zweck der Gesellschaft: Betrieb einer Distillerie und Mosterei; Handel mit Weinen, Spirituosen, alkoholfreien Getränken und Obstprodukten; Erwerb und Verwaltung von Liegenschaften sowie Errichtung von Neubauten. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Rosa Hunkeler-Hess und Fritz Schiess sind aus dem Verwaltungsrat ausgetreten. Die Unterschrift von Rosa Hunkeler-Hess ist erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Kurt Wiesmann, von Wilen bei Neunforn, in Romanshorn, als Präsident, und Nelly Wiesmann, von Wilen bei Neunforn, in Romanshorn, beide mit Einzelunterschrift.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Bellinzona

21 ottobre 1963. Immobili.

Fiordaliso S.A., in Bellinzona. Società anonima con atto notarile e statuto del 2 ottobre 1963. Scopo: la compera e la vendita di immobili; la loro amministrazione; la costruzione di stabili su terreni propri ed altrui ovunque posti; l'acquisto e la gestione di beni mobili in Svizzera ed all'estero, nonchè la partecipazione finanziaria ad imprese di ogni genere. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino e, per quelle volute dalla legge, Foglio ufficiale svizzero di commercio. Comunicazioni e convocazioni per lettera raccomandata, agli azionisti. Amministrazione: da 1 a 3 membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale, che è Riccardo Zorzi, da Chironico, in Bellinzona. Recapito: studio legale e notarile avv. Sergio Zorzi, Piazza Collegiata.

21 ottobre 1963. Immobili.
Cibra S.A., in Bellinzona. Società anonima con atto notarile e statuto del 2 ottobre 1963. Scopo: la compera e la vendita di immobili; la loro amministrazione; la costruzione di stabili su terreni propri ed altrui ovunque posti; l'acquisto e la gestione di beni mobili in Svizzera ed all'estero, nonchè la partecipazione finanziaria ad imprese di ogni genere. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino e, per quelle volute dalla legge, Foglio ufficiale svizzero di commercio. Comunicazioni e convocazioni per lettera raccomandata, agli azionisti. Amministrazione: da 1 a 3 membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale, che è Riccardo Zorzi, da Chironico, in Bellinzona. Recapito: studio legale e notarile avv. Sergio Zorzi, Piazza Collegiata.

21 ottobre 1963. Immobili.
Tania S.A., in Bellinzona. Società anonima con atto notarile e statuto del 2 ottobre 1963. Scopo: la compera e la vendita di immobili; la loro amministrazione; la costruzione di stabili su terreni propri ed altrui ovunque posti; l'acquisto e la gestione di beni mobili in Svizzera ed all'estero, nonchè la partecipazione finanziaria ad imprese di ogni genere. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino e, per quelle volute dalla legge, Foglio ufficiale svizzero di commercio. Comunicazioni e convocazioni per lettera raccomandata, agli azionisti. Amministrazione: da 1 a 3 membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale, che è Riccardo Zorzi, da Chironico, in Bellinzona. Recapito: studio legale e notarile avv. Sergio Zorzi, Piazza Collegiata.

Ufficio di Lugano

21 ottobre 1963. Gestione mobiliare e immobiliare, ecc.
Madonnetta S.A., a Lugano, gestione mobiliare ed immobiliare, ecc. (FUSC. del 6 maggio 1963, N° 104, pagina 1302). Dr Luigi Fontana, decesso, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Giorgio Fontana, da Muggio, in Lugano.

21 ottobre 1963. Gestioni mobiliari ed immobiliari, ecc.
Bella S.A., a Lugano, gestioni mobiliari ed immobiliari, ecc. (FUSC. del 21 dicembre 1959, N° 297, pagina 3536). Dr Luigi Fontana, decesso, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Giorgio Fontana, da Muggio, in Lugano.

21 ottobre 1963.
Pavimenti Domus S.A., finora a Castagnola, pavimenti in legno, ecc. (FUSC. del 3 settembre 1963, N° 205, pagina 2533). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 17 ottobre 1963, la società ha deciso di trasferire la sede a Lugano. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Recapito: via Trevano 95, c/o uffici propri.

21 ottobre 1963. Immobili, ecc.
Immopol S.A., a Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 10 ottobre 1963. Scopo: la costruzione, la compra-vendita e la gestione di immobili anche in condominio. La società può svolgere tutte le operazioni che hanno un rapporto con lo scopo sociale. Capitale: fr. 100 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 o 2 a 5 membri, attualmente da: Elvio Zoppi, da San Vittore, in Chiasso, presidente; Dr Carlo Modespacher, da Basilea, in Livorno (Italia), vice-presidente, e Dr Dario Biaggini, da Giubiasco, in Lugano, tutti con firma collettiva a due. Recapito: piazza Monte Ceneri 9, c/o Dr Dario Biaggini.

21 ottobre 1963.
Chemical Plastic S.A., a Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 18 ottobre 1963. Scopo: la fabbricazione, l'importazione, l'esportazione ed il commercio di materiali chimici e plastici di ogni genere, nonchè delle materie prime e dei macchinari inerenti. La società potrà partecipare ad aziende similari. Capitale: fr. 50 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 a 7 membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è: Reto Kessler, da Basilea, in Lugano. Recapito: via Pioda 12, c/o studio legale Jelmini.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau de Nyon

19 octobre 1963.
Société Immobilière du Pont de Morand B S.A., à Nyon (FOSC. du 22 mai 1963, page 1510). La signature de l'administrateur Robert Geissler est radiée. Roger Staudhammer, de Genève et Guttet, à Genève, est désigné comme unique administrateur avec signature individuelle.

22 octobre 1963. Fers, métaux, etc.
Boldrini & Cie S.A., à Nyon (FOSC. du 14 novembre 1962, page 3286). La signature du directeur Gildo Tonascia est radiée.

Bureau de Vevey

22 octobre 1963. Produits laitiers.
Neuwerth et Villard, à Vevey, société en nom collectif (FOSC. du 7 janvier 1944, page 55), produits laitiers. L'associé Jean-Emile Villard se retirant de la société, la société est dissoute dès le 31 mars 1963 et radiée. L'associé Hubert Neuwerth, des Cullayes et de Montpreveyres, à Vevey, continue seul l'exploitation, sous forme de raison individuelle, au sens de l'art. 579 CO. La raison de commerce est **Hubert Neuwerth**. Exploitation d'un commerce de produits laitiers et d'alimentation à l'enseigne «Laiterie du Simplon». Rue du Simplon 35.

22 octobre 1963. Café-restaurant.
A. Fonjallaz, à Clarens, commune de Montreux. Chef de la maison: André Fonjallaz, de Lutry et Epesses, à Clarens, commune de Montreux. Exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne «Café Vaudois». Rue du Lac 56, Clarens.

22 octobre 1963. Articles textiles.
Renon & Co S.A., à Montreux, société anonyme (FOSC. du 15 décembre 1959, page 3166), représentation d'articles textiles, etc. La société est dissoute par décision de son assemblée générale du 9 septembre 1963. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

22 octobre 1963. Immeubles.
Les Murs Blancs S.A. C, à La Tour-de-Peilz, société anonyme, immobilière (FOSC. du 22 septembre 1953, page 2254). La société est dissoute par décision de son assemblée générale du 12 septembre 1963. L'inscription subsiste cependant les administrations fiscales ne consentant pas à la radiation.

Wallis - Valais - Vallese

Bureau Brig

21. Oktober 1963.
Schweizerische Bankgesellschaft, Zweigniederlassung in Brig (SHAB. Nr. 279 vom 28. November 1962), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Firma der Zweigniederlassung lautet nun: **Schweizerische Bankgesellschaft, Zweigniederlassung Brig, ehemals Bank in Brig (Union de Banques Suisses, succursale de Brigue, anc. Banque de Brigue) (Unione di Banche Svizzere, succursale di Briga, già Bank in Brig) (Union Bank of Switzerland, Brig branch, formerly Bank in Brig).**

21. Oktober 1963.
Bank in Brig in Liquidation, in Brig, Aktiengesellschaft, Bankgeschäfte aller Art (SHAB. Nr. 256 vom 1. November 1962). Die Firma wird nach beendeter Liquidation gelöscht.

22. Oktober 1963. Elektrische Energie.
Illsee-Turtmann Aktiengesellschaft, in Oberems, Aktiengesellschaft, Gewinnung elektrischer Energie und deren Verwertung (SHAB. Nr. 188 vom 14. August 1963). Dr. Ernst Wetter ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Dr. Paul Müller, von Basel, in Meilen, ist in den Verwaltungsrat gewählt worden; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

22. Oktober 1963. Elektrische Energie.
Rhonewerke A.G., in Ernen, Aktiengesellschaft, Gewinnung elektrischer Energie und deren Verwertung (SHAB. Nr. 188 vom 14. August 1963). Dr. Ernst Wetter ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Dr. Paul Müller, von Basel, in Meilen, ist in den Verwaltungsrat gewählt worden; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

Genf - Genève - Ginevra

21 octobre 1963. Mécanique de précision.
Jacot frères, Georges Jacot successeur, à Genève, atelier de petite mécanique de précision (FOSC. du 6 octobre 1953, page 2373). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation

21 octobre 1963. Café-brasserie.
E. Paris, à Genève, café-brasserie à l'enseigne «Café du commerce» (FOSC. du 5 mars 1962, page 678). L'inscription est radiée par suite d'affermage de l'exploitation.

21 octobre 1963. Epicerie, primeurs.
Y. Stalder, à Genève, épicerie et commerce de primeurs (FOSC. du 19 mars 1962, page 828). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

21 octobre 1963. Boucherie-charcuterie.
René Mayerat, à Genève, boucherie-charcuterie (FOSC. du 13 juin 1962, page 1735). Nouvelle adresse: 10, rue de Fribourg.

21 octobre 1963. Machines pour le bâtiment, etc.
«Simec» R. Haakman & M. Gmur, à Genève, importation et commerce de machines pour le bâtiment et le génie civil, société en nom collectif (FOSC. du 22 août 1963, page 2434). Ronald-Harry Haakman n'est plus associé. La société est dissoute et radiée. L'associé Markus Gmur, d'Amden (St-Gall), à Genève, reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle **«Simec» M. Gmur**, 16, rue Voltaire.

21 octobre 1963. Café-bar.
Jean Scandiuzzi, à Genève. Chef de la maison: Jean Scandiuzzi, d'Italie, à Chêne-Bourg. Café-bar à l'enseigne «Bar 38». 38, rue du XXXI-Décembre.

21 octobre 1963. Uniformes, etc.
Rebsamen & Winkler, A. Winkler succ., à Genève, fabrication d'uniformes, tailleur pour dames et messieurs, etc. (FOSC. du 3 mai 1961, page 1257). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 20 août 1963.

21 octobre 1963. Produits manufacturés ou non.
Cofradi SA, à Genève, produits manufacturés ou non d'origine française, etc. (FOSC. du 7 mars 1963, page 687). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 4 octobre 1963.

21 octobre 1963. Matières plastiques.
Polycarbon SA, à Genève, matières plastiques, etc. (FOSC. du 12 février 1962, page 451). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 3 septembre 1963.

21 octobre 1963. Logements, etc.
Les Ailes, à Meyrin, création de logements, etc., société coopérative (FOSC. du 28 septembre 1962, page 2768). Les pouvoirs de Jean Duret, Walter Borner et Florian Luterbacher sont radiés. Signature: collective à deux d'Alfred Arnold, président (inscrit), de Charles Ecuyer, jusqu'ici deuxième secrétaire, nommé vice-président, tous deux membres du bureau du conseil d'administration et du comité de direction, et de Jean Leresche, jusqu'ici membre du comité de direction, nommé secrétaire et membre du bureau du conseil d'administration, ou collective de l'un des trois prénommés avec Georges Paul ou Siegfried Bähler (inscrits) ou Gilbert Henry, de Vullierens (Vaud), à Meyrin, membres du comité de direction.

21 octobre 1963. Volaille, produits agricoles.
Arbor Acres Farm SA, à Genève, volaille, produits agricoles, etc. (FOSC. du 10 juillet 1963, page 2019). Statuts modifiés le 14 octobre 1963 sur un point non soumis à l'inscription.

21 octobre 1963.
Finance et Technique SA, à Genève (FOSC. du 22 juillet 1963, page 2148). Gilbert Duboule, George-W. Huc et Jean-Jacques Ott ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Henri-Albert Jacques, jusqu'ici secrétaire, nommé président; Jacques Jakubowicz (inscrit) nommé vice-président et délégué, et Pierre-Alain Morosow, de Lausanne, à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux.

21 octobre 1963.
Société fiduciaire et d'administration Ch. Gay & Cie, à Genève, société en commandite (FOSC. du 19 juin 1961, page 1764). Nouvelle adresse: 8, rue de la Rôtisserie.

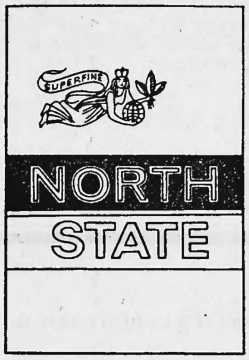
21 octobre 1963.
Coopérative des entrepreneurs de charpente, menuiserie et parqueterie de Genève, à Genève (FOSC. du 25 novembre 1952, page 2874). Nouveau domicile: 8, rue de la Rôtisserie, Société fiduciaire et d'administration Ch. Gay & Cie.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken – Marques – Marche

Eintragungen – Enregistrements – Iscrizioni

N° 199893. Date de dépôt: 20 septembre 1963, 16 h.
Brown & Williamson Tobacco Corporation (Export) Limited, Westminster House, Millbank 7, **Londres S. W. 1** (Grande-Bretagne). — Fabrication. Tabac manufacturé. (Cl. int. 34)



N° 199894. Date de dépôt: 23 septembre 1963, 12 h.
Viva, via Petrini 11, **Lugano.** — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° **105095.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 15 juillet 1963.

Aliment contenant des vitamines. (Cl. int. 5, 29 à 31)

Nr. 199895. Hinterlegungsdatum: 23. September 1963, 18 Uhr.
Wyss & Cie., Schüsspromenade 21, **Biel.** — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. **107577.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. September 1963 an.

Goldene Uhrgehäuse. (Int. Kl. 14)

N° 199896. Date de dépôt: 24 septembre 1963, 18 h.
Ebosa S.A. (Ebosa Limited), Kapellstrasse 26, **Grenchen.**
Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° **106671.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 24 septembre 1963.

Réveille-matin de tous genres, en particulier montres-réveil et leurs parties. (Cl. int. 14)

Cristal-Clock

Nr. 199897. Hinterlegungsdatum: 3. Oktober 1963, 18 Uhr.
Vogel & Braun GmbH, Veresiusstrasse 16, **Biel.** — Handel. — Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **104502.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. Mai 1963 an.

Klebstoffe, alle Karrosseriefourniturен, Autofourniturен, Eisenbahnfourniturен, Schiffs- und Flugzeugfourniturен, inklusive Gummizemente und Abdichtungsmittel. (Int. Kl. 1, 12, 16, 17)

Modifications de raison — Firmaänderungen

Marque N° 142824. — Fabrique d'horlogerie Welta S.A., Bienne. — Raison modifiée en **Uhrenfabrik Welta & Orion AG (Fabrique d'Horlogerie Welta & Orion S.A.) (Welta & Orion Watch Co. Ltd.) (Fabbrica d'Orologeria Welta & Orion S.A.).** — Enregistré le 15 octobre 1963.

Marques N°s 149683, 154728. — Manufacture de Vernis, Renens (Vaud). — Raison modifiée en **Vernis Claessens S.A.** — Enregistré le 16 octobre 1963.

Marque N° 175210. — Uhrenfabrik «Fero» Feldmann & Cie, Wolfwil. — Raison modifiée en **Fero Watch, Feldmann & Cie.** — Enregistré le 16 octobre 1963.

Marke Nr. 199383. — Solo-Feinfrost Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Hamburg 36 (Deutschland). — Firma geändert in **Iglo Feinfrost Gesellschaft mit beschränkter Haftung.** — Eingetragen den 15. Oktober 1963.

Sitzverlegungen — Transferts de siège

Marken Nrn. 143982, 155606, 166588. — Einhorn AG, Affoltern a. A. — Sitz verlegt nach **Spreitenbach** (Aargau). — Eingetragen den 16. Oktober 1963.

Marke Nr. 146181. — Otto Leibundgut, Basel. — Sitz verlegt nach Zürcherstrasse 102, **Münchwilen** (Aargau). — Eingetragen den 15. Oktober 1963.

Marke Nr. 176216. — Vacu-Blast Limited, London (Grossbritannien). — Sitz verlegt nach 4, Golden Square, **London W. 1** und 10, St. Swithin's Lane, **London E. C. 4;** Geschäftsadresse: Woodson House, Ajax Avenue, Slough (Buckinghamshire, Grossbritannien). — Eingetragen den 17. Oktober 1963.

Marque N° 196223. — Gisèle Rossellat-Ray, Tartegnin-sur-Rolle (Vaud). — Siège transféré à La Tuilière, **Vinzel-sur-Rolle** (Vaud). — Enregistré le 15 octobre 1963.

Einschränkungen der Warenangabe — Limitations de l'indication des produits

Marke Nr. 194164 (ZENITH)
Mapo AG, Zürich. — Die Warenangabe dieser Marke wird wie folgt eingeschränkt: **Wasserwaagen in Holz und Leichtmetall für Bauhandwerker, Konstrukteure, Schreiner und Zimmerleute.** — Eingetragen den 15. Oktober 1963.

Marke Nr. 197189 (F-TABS)
Sandoz AG, Basel. — Die Warenangabe dieser Marke wird wie folgt eingeschränkt: **Arzneimittel in Form von Brausetabletten.** — Eingetragen den 15. Oktober 1963.

Marque N° 198647 (MILKOBON)
Société des Produits Nestlé S.A., Vevey (Vaud). — La liste des produits de cette marque est limitée par la radiation des produits suivants: **Glaces comestibles et conserves de glaces comestibles, poudres et essences pour la préparation de glaces comestibles.** — Enregistré le 16 octobre 1963.

Rectification — Berichtigung

Marque N° 150702 (Le Bon Père «William»)
Le Bon Père «William» S.A., Vétroz (Valais). — L'indication des produits de cette marque est rectifiée comme suit: **Eau-de-vie de poires.** — Enregistré le 17 octobre 1963.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen - Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Geschäftseröffnungsverbot — Sperrfrist

(Ausverkaufsordnung vom 16. April 1947)

Dem Geschäftsinhaber, Herrn **Fritz Amstutz,** Negotiant an der Dorfstrasse zu **Grosshöchstetten,** wurde die Bewilligung zur Durchführung eines Teilausverkaufes von Spielwaren und Geschirr erteilt. Die Sperrfrist wurde mit Gültigkeit für die ganze Schweiz auf **3 Jahre** festgesetzt. (AA. 293)

Grosshöchstetten, 25. Oktober 1963. **Namens der Ortspolizeibehörde**

Der Präsident: **Th. Schneeberger.** Der Sekretär: **A. Kämpf.**

Stahlpinguin AG., Zofingen, in Liquidation

(Uebernahme von Werk- und Hüttenvertretungen und Betätigung aller diesbezüglichen internationalen Handelsgeschäfte; SHAB. Nr. 250 vom 24. Oktober 1956, Seite 2693)

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 25. Juni 1963 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Liquidator ist Hans Funk, Treuhandbüro, Kasinostrasse 25, in Aarau.

Gemäss Art. 742 OR ergeht an alle Gläubiger die Aufforderung, alle Ansprüche irgendwelcher Art gegen die Gesellschaft unter Nennung und Vorlage der Beweismittel beim Liquidator anzumelden. (AA. 290[1])

Aarau, 23. Oktober 1963. **Der Liquidator.**

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

France

Taxe sur la valeur ajoutée – Assujettissement du commerce des montres à une taxe parafiscale

Selon les prescriptions en vigueur depuis le 1er octobre 1963, le commerce des montres de poche, montres-bracelets et similaires est passible en France d'une taxe parafiscale de 2%[1]), en contrepartie de laquelle on a ramené de 25 à 23%[2]) le taux de la taxe sur la valeur ajoutée applicable aux produits horlogers dont il s'agit.

Commentant la réglementation prérappelée, la décision administrative (N° 63-617) du 3 octobre 1963, publiée dans les «Documents Douaniers» N° 1087 du 14 du même mois, relève, au regard de la taxe sur la valeur ajoutée (T.V.A.), que les montres de poche, montres-bracelets et similaires en métaux précieux (ex N°s 91-01 A, 91-01 BIa et ex 91-01 B IIa du tarif douanier français) et les boîtes de montres et leurs parties, ébauchées ou finies, en métaux précieux (N° 91-09 A) demeurent passibles de la T.V.A. au taux majoré de 25% (taux cumulé perçu à l'importation: 33%). En revanche, il sied d'appliquer le taux ramené à 23% (taux cumulé prélevé à l'importation: 30%) aux autres articles, mouvements, boîtes ou fournitures désignées au tableau ci-dessous, même s'ils sont destinés à être utilisés dans la fabrication de montres demeurant assujetties à la T.V.A. au taux majoré de 25%. Il en est de même des pièces détachées, des accessoires (bracelets, chaînes notamment) autres qu'en métaux précieux et des articles de conditionnement. Les taux de la T.V.A. applicables dans les départements de la Guadeloupe, de la Martinique et de la Réunion sont respectivement de 13,5% et de 15% (taux cumulé grevant les importations: 16 et 18%):

N°s du tarif douanier français	Désignation des produits
Ex 91-01	Montres de poche, montres-bracelets et similaires (y compris les compteurs de temps des mêmes types):
	– Ex A. Montres (avec mouvements sans complication de système ou compliqués), avec échappement à système Roskopf:
	– – Autres qu'en métaux précieux.
	– Ex B. Autres montres:
	– – Ex I. Avec mouvements sans complication de système, avec boîtes:
	– – – b. En plaqué de métaux précieux sur métaux communs ou en autres matières:
	– – – – A l'exception des chronomètres de haute précision destinés à des usages professionnels (chronomètres de marine et similaires).
	– – Ex II. Avec mouvements compliqués, avec boîtes:
	– – – Ex b. En plaqué de métaux précieux sur métaux communs ou en autres matières:
	– – – – A l'exception des chronomètres de haute précision destinés à des usages professionnels (chronomètres de marine et similaires).
Ex 91-07	Mouvements de montres terminés:
	– Ex A et Ex B:
	– – Destinés à être utilisés pour le montage des montres passibles de la taxe au taux majoré, visées au N° Ex 91-01 ci-dessus.
Ex 91-09	Boîtes de montres du N° 91-01 et leurs parties ébauchées ou finies:
	– Ex B et Ex C. En plaqués de métaux précieux sur métaux communs ou en autres matières:
	– – Destinées à être utilisées pour le montage des montres passibles de la taxe au taux majoré, visées au N° Ex 91-01 ci-dessus.
Ex 91-11	Autres fournitures d'horlogerie:
	– Ex A à C et Ex E et F:
	– – Destinées à être utilisées pour le montage des montres passibles de la taxe au taux majoré, visées au N° Ex 91-01 ci-dessus.

En ce concerne la **nouvelle taxe parafiscale de 2%**, la décision administrative du 3 octobre 1963 précise qu'il appartient à la douane de la prélever à l'importation cumulativement avec la T.V.A. au taux de 33%, la valeur imposable des marchandises importées étant celle qui est retenue pour le calcul de la T.V.A. D'autre part, il est spécifié que les articles imposables au titre de la taxe parafiscale sont en fait ceux pour lesquels le taux de la T.V.A. a été ramené de 25 à 23%, à l'exclusion toutefois des pièces détachées, des accessoires (bracelets, chaînes notamment) et des articles de conditionnement auxquels la taxe parafiscale n'est pas applicable.

L'instruction française rappelle enfin que la taxe sur la valeur ajoutée et la taxe parafiscale ne sortent pas leurs effets en Guyane française.

---

[1]) Voir FOSC. N° 237 du 10 octobre 1963.

[2]) Voir FOSC. N° 231 du 3 octobre 1963.

252. 28. 10. 63.

Auslands-Postüberweisungsdienst - Service intern. des virements postaux

Umrechnungskurs vom 26. Oktober 1963 - Cours de conversion dès le 26 octobre 1963

Belgien und Luxemburg: Fr. 8.68; Dänemark: Fr. 62.75; Deutschland: Fr. 108.90; Frankreich FF: Fr. 88.40; Italien: Fr. -.69$^{65}/_{100}$; Marokko: DH: Fr. 86.70; Niederlande: Fr. 120.15; Norwegen: Fr. 60.55; Oesterreich: Fr. 16.76; Schweden: Fr. 83.40.

Grossbritannien und Irland (Eire): 1 £ Sterl. = Fr. 12.13. Zahlungen durch Vermittlung der (par intermédiaire de la) Swiss Bank Corporation. London: Postcheckrechnung Nr. V 600, Basel. 252. 28. 10. 63.

Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Private mögen Telephonregister mit automatischer Einstellung der Nummern im Sinne einer blossen Annehmlichkeit anschaffen. Für den Geschäftsmann ist der Wunsch massgebend, auch beim Telephonieren und Telexieren rationeller zu arbeiten, werden die Nummern doch stets länger und das «besetzt» häufiger.

Auch Ihre Nummer ist nicht immer frei. Deshalb denken Sie mit Vorteil daran, wie Sie Ihren besten Kunden das Anrufen erleichtern können. Wir haben interessante Vorschläge zu machen.

TELEMAX ist das Maximum!

NUMERUS TECHNIK
Reynold Müller
Zürich 1/23
Löwenstrasse 55/57
Tel. (051) 25 65 83

A VENDRE SUR LA PLACE DE LAUSANNE

importante société commerciale

(société anonyme)

Entreprise du domaine des électro-ménagers, disposant de bureaux, dépôts, ateliers et magasin très bien situés, avec baux de longue durée.

Faire offres écrites à:

Société Suisse de Revision S.A.
3, rue Hugi, Bienne.

Les Editions Nagel S.A., Genève

5, rue de l'Orangerie

Les actionnaires de notre société sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le 8 novembre 1963, à 17 heures, dans les bureaux du siège de la société, 5, rue de l'Orangerie, à Genève.

Ordre du jour:

1° Rapport du conseil d'administration et compte rendu de l'exercice social 1962.
2° Rapport du contrôleur.
3° Délibération sur:
a) l'approbation du rapport, du compte de profits et pertes et du bilan;
b) la décharge à l'administration.
4° Décision concernant l'utilisation du bénéfice de l'exercice.
5° Opérations statutaires. Elections.
6° Divers.

Le compte de profits et pertes, le bilan, le rapport du contrôleur et le compte rendu de l'exercice sont tenus à la disposition des actionnaires au siège de notre société, à Genève, à partir de ce jour.

Genève, le 25 octobre 1963. **Le conseil d'administration.**

ATLANTERRA AG., ZUG

Einladung
zur 1. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 9. November 1963, vormittags 11 Uhr, im Parkhotel in Frankfurt am Main

Tagesordnung:

1. Berichterstattung des Verwaltungsrats-Präsidenten.
2. Vorlage und Genehmigung des Geschäftsberichtes, des Berichtes der Kontrollstelle und der Jahresrechnung für das Geschäftsjahr 1962, sowie Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Entlastung des Verwaltungsrates.
4. Kapitalerhöhung von 2 Mio auf 2,5 Mio Franken.
5. a) Eventuelle Ersatzwahl in den Verwaltungsrat oder Reduktion der Mitgliederzahl des Verwaltungsrates;
   b) Entschädigung an V. R.
6. Wahl der Kontrollstelle.
7. Verschiedenes.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1962, der Bericht der Kontrollstelle, sowie der Geschäftsbericht mit dem Antrag auf Verwendung des Reingewinnes liegen ab 25. Oktober 1963 zur Einsicht durch die Aktionäre am Sitze der Gesellschaft auf.

Zur Legitimation sind die Aktionäre gebeten, die Aktien bei einer Schweizer- oder Deutschen-Bank oder bei einem schweizerischen oder deutschen Notar unwiderruflich bis zum Tage der Generalversammlung einschliesslich zu hinterlegen und sich hierüber eine Bescheinigung ausstellen zu lassen.

Zug, den 22. Oktober 1963. **Der Verwaltungsrat.**

Für Mittel- und Kleinbetriebe

Zeit sparen – rationeller arbeiten –
Günstige Gelegenheit!

National-Rebuilt

Buchungsautomaten
Kl. 31, 32, 33

neueste Modelle, leicht gebraucht, 6–25 Zählwerke, auf Wunsch mit Lochband oder Anschluss an Lochkarte

Statistik-Maschinen

bis 30 Addierwerke

Analysier-Maschinen

Schalter-Maschinen

Kl. 2000, Kl. 41 und 42

Hotelbuchungs-Maschinen

Kl. 42

Direkt aus USA importiert, bis 50% billiger als neue. Garantie für Material und Funktion – Unterhalts-Service.

Beratung, Organisation und Einführung durch erfahrene Fachleute

REBUMA SUTER AG., Uetlibergstrasse 350, Zürich 3/45
Tel. (051) 33 66 36/37

Englisch in England

lernen Sie mit Erfolg an der staatlich anerkannten
ANGLO-CONTINENTAL SCHOOL OF ENGLISH
In Bournemouth (Südküste). Hauptkurse 3 bis 9 Monate — Spezialkurse 4 bis 10 Wochen — Ferienkurse Juli, August, September — Handelskorrespondenz oder Literatur — Vorbereitung auf alle öffentlichen Englisch-Prüfungen — Prüfungszentrum der Londoner Handelskammer. Prospekte und Auskunft kostenlos durch unsere Administration:
Sekretariat ACSE, Zürich 8
Seefeldstrasse 45, Telefon 051/34 49 33 und 32 73 40, Telex 52 529

INVESTIMMOB S.A.

Société anonyme dont le siège est aux Verrières (Neuchâtel)

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

le samedi 7 décembre 1963, à l'Hôtel de la Paix, avenue Benjamin Constant 5, Lausanne, à 10 heures.

Ordre du jour:

1° Augmentation du capital social de Fr. 3 200 000.— à Fr. 4 500 000.— par émission de 1300 actions nouvelles au porteur de Fr. 1000.— chacune.
2° Constatation de la souscription intégrale de l'augmentation du capital social de Fr. 3 200 000.— à Fr. 4 500 000.—.
3° Constatation de la libération intégrale de l'augmentation du capital social.
4° Modification des statuts.
5° Divers.

Un délai au 20 novembre 1963 est imparti aux actionnaires pour se mettre au bénéfice de leur droit préférentiel de souscription par la remise au conseil d'administration de la société de leurs bulletins de souscription. Ce droit s'exerce à raison d'une action nouvelle pour deux actions anciennes au porteur de Fr. 1000.—.

Un délai au 30 novembre 1963 est imparti aux souscripteurs pour la libération de leurs actions nouvelles. Le versement doit être fait à la Banque Cantonale Neuchâteloise à Neuchâtel, office de consignation.

Sur présentation des titres, le conseil d'administration remettra à chaque actionnaire l'attestation qui lui permettra d'assister à l'assemblée.

Le projet des statuts modifiés est déposé au siège social, Fiduciaire Dr L.-A. Dubois, Les Verrières, et à l'étude du notaire Louis Chopard, rue du Lion d'Or 6, à Lausanne.

INVESTIMMOB S.A.
Le conseil d'administration.

Die Leistungen unserer Werbe-Agentur

Sie wollen verkaufen
Ihr Unternehmen soll Erfolg haben
Sie wollen kritische Mitarbeiter und Berater
Sie wollen Ihre Werbefranken optimal ausgenützt wissen
Sie wollen sich verlassen können.

Das können wir in gemeinsamer Arbeit erreichen.
Die nachstehenden Leistungsgruppen, verbunden mit Ideen, Freude und persönlichem Einsatz, sind unsere Werkzeuge.

Marktforschung	Untersuchungen über die Marktlage. Entwicklungstendenzen, Konkurrenz, Marktsättigung und erschliessbare Absatzmöglichkeiten.
Motiv-Forschung	Erfassen der psychologischen Marktlage. Erfassen des Persönlichkeitsbildes des Produktes und der Marke. Emotionalität des Käufers. Motivanalysen.
Marketing	Analyse der Marktfähigkeit der Produkte, der Verpackung, des Preises. Serviceleistung, Absatzwege, Verkaufsmethoden.
Abschätzung des Erfolges	Beurteilung Ihrer Möglichkeiten und der Erfolgslimite der Werbemassnahmen. Festsetzung des Budgets.
Leit-Idee	Entwicklung der Leitidee auf Basis der vorgenannten Grundlagenforschungen.
Werbeplanung	Festlegung der Werbemittel und ihres zeitlichen und geographischen Einsatzes. Koordinierung aller Massnahmen. Erstellung von Terminplänen und Kosten-Rechnungen.
Gestaltung der Werbemittel	Graphische und textliche Gestaltung aller Werbemittel und Packungen. Einholen von Offerten.
Herstellung der Werbemittel	Prüfung der Herstellungstechnik. Überwachung der termingemässen Anlieferung und der einwandfreien Ausführung.
Einsatz der Werbemittel	Termingenauer Einsatz nach den ausgearbeiteten Plänen.
Public Relations	Positive Beeinflussung der Meinungsbildung durch die Mittel der Public Relations.
Weitere Massnahmen	Vertreterschulung, Einzelaktionen, Sonderveranstaltungen.
Administrative Abwicklung	Offert- und Fakturenkontrolle, Terminkontrolle, Abrechnung.
Erfolgskontrolle	Feststellung von Wirkung und Erfolg des gesamten Werbeumsatzes und einzelner Werbeträger.

Sollten wir in Ihrer Branche noch nicht gebunden sein, so würden wir uns freuen, unverbindlich mit Ihnen Kontakt aufnehmen zu dürfen. Bitte telephonieren oder schreiben Sie uns.

Werbeberatung Werbeagentur **Albrecht Reklame** Zürich 7/32 Hegarstrasse 16 Telephon 32 29 36/34 25 13

PATENTE
KIRCHHOFER, RYFFEL & CO.
ZÜRICH, BAHNHOFSTR. 65

Impôt sur le chiffre d'affaires

(Edition d'octobre 1963)

Les textes législatifs actuellement en vigueur en matière d'Impôt sur le chiffre d'affaires ont été publiés dans la Feuille officielle suisse du commerce. Ils sont contenus dans une brochure de 42 pages qui peut être obtenue au prix de 1 fr. 80 (port compris) moyennant versement préalable à notre compte de chèques postaux III 520. Afin d'éviter des malentendus, on voudra bien ne pas confirmer la commande séparément.

Feuille officielle suisse du commerce, Berne

FLUG-UNFALL- VERSICHERUNGEN zu günstigen Bedingungen und Prämien bei den in der Schweiz konzessionierten **LLOYD'S** Versicherern

Sofort greifbare Policen durch J. R. AEBLI & CIE. AG., Talstrasse 66, Zürich 1, Tel. (051) 27 47 90

UNIFONDS

FONDS DE PLACEMENT EN VALEURS ALLEMANDES

Pour l'exercice 1962/1963 clos le 30 septembre 1963, le Fonds met en paiement

un dividende de	DM 2.30 par part
moins timbre fédéral suisse sur les coupons (3 % sur la part représentant des dividendes et intérêts, soit DM 0.99)	DM 0.03
Net par part	DM 2.27

La répartition ci-dessus est payable dès le 1er novembre 1963 sur les parts souscrites jusqu'au 31 octobre 1963, à 16 heures, contre remise du coupon N° 8 auprès des domiciles suisses ci-dessous:

MM. E. Gutzwiller & Cie, Bâle — MM. J. Vontobel & Co., Zurich

MM. Hentsch & Cie, Genève

Le rapport annuel pour l'exercice 1962–63 sera disponible au début de novembre auprès des banques et des domiciles ci-dessus, en langues française, allemande et italienne.

Leder-Import AG. in Basel, Basel

Die Herren Aktionäre werden hiemit eingeladen zur

ordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, den 15. November 1963, 18 Uhr, in das Gebäude des Schweizerischen Bankvereins Basel, Aeschenvorstadt 1.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung, abgeschlossen per 30. Juni 1963.
2. Vorlage des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Entlastung der Verwaltung.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes, Festsetzung der Dividende.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Diverses.

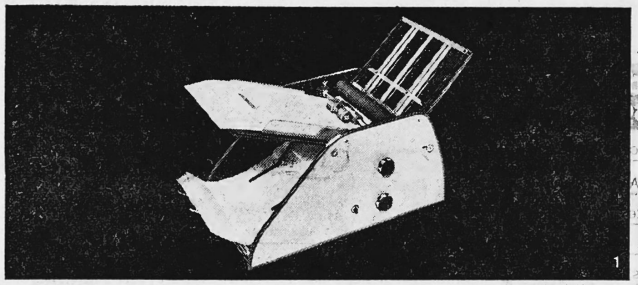
Gemäss § 8 der Statuten liegen die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz sowie der Revisionsbericht und die Anträge über die Verwendung des Reingewinnes zehn Tage vor der Generalversammlung am Sitze der Gesellschaft, Zollfreilager, Dreispitz, für die Aktionäre zur Einsicht auf.

Zutrittskarten zur Generalversammlung können gegen Hinterlegung der Aktien fünf Tage vorher bei der Gesellschaft, beim Schweizerischen Bankverein, Basel, und beim Bankhaus A. Sarasin & Cie, Basel, bezogen werden.

Basel, den 24. Oktober 1963.

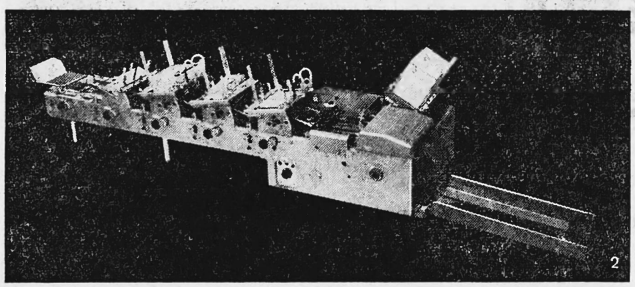
Der Verwaltungsrat:
E. Bandelier, Präsident.

Rationelle Postabfertigung



FKS Falzautomat

Löst alle Ihre Falz- und Rillprobleme im Büro. Sekundenschnelles Umschalten auf andere Falzarten und regulierbare Geschwindigkeit.

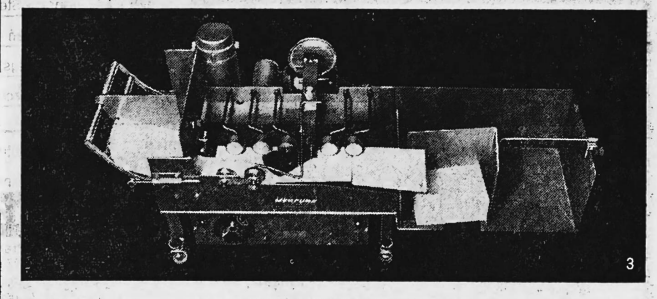


ERTMA Zusammentrag- und Couvertierautomat

Rationeller und rentabler Helfer beim Massenversand. Dokumente verschiedener Papierstärke und Formate, sogar Kataloge, werden aus 1–12 Stationen zusammengetragen, couvertiert, die Umschläge zugeklebt oder scheinverschlossen, gezählt und gestapelt.

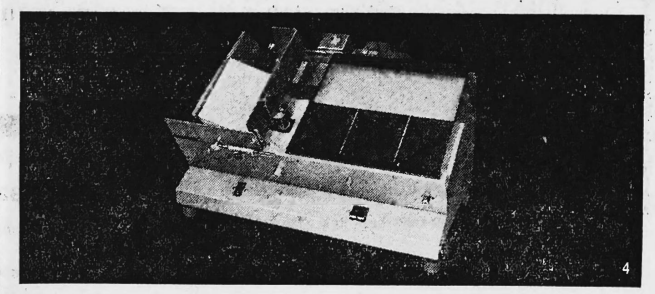
MERCURE Couvertschliessmaschine

Schnell, sauber und absolut zuverlässig arbeitender Automat. Sehr robuste Konstruktion, die jahrelangen, störungsfreien Gebrauch gewährleistet.



MERCURE Couvertdurchleuchtungsmaschine

Automatische Zuführung und nach Wunsch regulierbare Geschwindigkeit. Jeder Couvert-Inhalt — auch ein Stück feinstes Papier — fällt beim Durchlauf durch das Leuchtfeld sofort klar und scharf umrissen auf. Auch bei längerer Benützung werden die Augen des Operateurs nicht überbeansprucht.



ENDRICH ORGANISATION

Coupon

Firma _____

_____

_____

Wir ersuchen Sie unverbindlich um nähere Angaben über

☐1 ☐2 ☐3 ☐4

(Gewünschtes bitte mit X bezeichnen)

Zürich Waldmannstrasse 4 Telefon (051) 34 90 30
Basel Bern Lausanne Lugano Luzern St. Gallen Olten

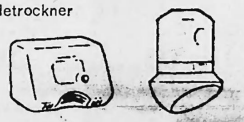
das unsichtbare Handtuch

Mit dem Baege-Händetrockner nie mehr schmutzige und zerrissene Handtücher.

Einfache Bedienung: Ein Knopfdruck genügt. Alles. 40 Sekunden lang zirkuliert symphatisch temperierte Luft aus dem Baege-Händetrockner. Fertig.

- absolut hygienisch
- keinerlei Wartung
- geringe Betriebskosten
- SEV-geprüft
- geräuscharm
- robustes Stahlgehäuse
- kleines Format
- und – kleiner Preis!

Baege-Händetrockner kosten:



Modell Super, 1650 Watt Fr. 270.- (mit Zeitschalter oder Fusschalter)

Modell Progress, 2000 Watt Fr. 345.- (nur mit Fusschalter)

Baege-Händetrockner gehören in jeden fortschrittlichen Betrieb. Viel und gern gesehen in: Cafés, Restaurants, Büros, Fabriken, Kinos, Theatern, Tankstellen, Spitälern, Sanatorien etc.

Verlangen Sie bitte Prospekt bei der Generalvertretung

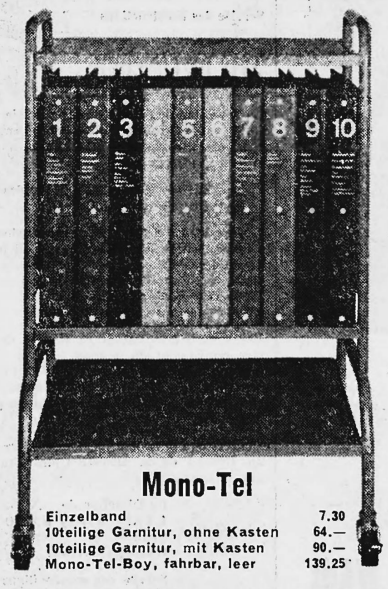
W. Baumann

Basel, Thiersteinerallee 29, Tel. 061/34 18 11

Ahrend-Globe®
Lochkarten- und EDP-Mobilar

RN

Für das Büro: Rüegg-Naegeli + Cie AG Zürich Bahnhofstr. 22 Tel. 051/23 37 07



Mono-Tel

Einzelband	7.30
10teilige Garnitur, ohne Kasten	64.—
10teilige Garnitur, mit Kasten	90.—
Mono-Tel-Boy, fahrbar, leer	139.25

Die beliebten MONO-TEL-Telephonbuch-Schutzhüllen haben sich bereits überall ausgezeichnet bewährt. Wir sind in der Lage, diese grosse Hilfe im Telephon-Service bis auf weiteres prompt ab Lager zu liefern, denn bestimmt wollen auch Sie mit diesen unverwüstlichen, handlichen Hüllen Ordnung und Uebersicht in die umfangreich gewordene Zahlen-Bibliothek bringen.

Dürfen wir Ihnen eine 10-farbige Garnitur liefern oder wünschen Sie die Garnitur einheitlich rot oder grau?

BÜRO SCHOCH

Papeterie
Büroeinrichtungen
Winterthur

Untertor 7
Neumarkt 13 (City)
Tel. (052) 2 27 47

Treuhand-gesellschaft

Gestionen · Buchhaltungen
Innerbetriebl. Abrechnungen
Revisionen · Steuern
Organisationen · Beratung
Unternehmungsbewertungen
Domizilgesellschaften

Anlagenverwaltung
Gutachten · Expertisen

Zürich 2

Beethovenstrasse 24
Tel. 051/27 27 12 und 27 27 13
Schwestergesellschaften in Fribourg, Lausanne, Genf, Paris

Leistungsfähige Offsetdruckerei und Kartonagefabrik ist in der Lage, kurzfristig grössere oder periodische

Druckaufträge

hereinzunehmen und auszuführen.

Schriftliche Anfragen an Chiffre D 15772 Y, Publicitas Bern.

Warenumsatzsteuer

(Ausgabe Oktober 1963)

Die gegenwärtig gültigen Erlasse betreffend die Warenumsatzsteuer wurden im Schweizerischen Handelsamtsblatt veröffentlicht. Sie sind in einer Broschüre von 42 Seiten zusammengefasst, die zum Preise von Fr. 1.80 Porto (inbegriffen) bei Vorzinzahlung auf unsere Postcheckrechnung III 520 bezogen werden kann. Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einzahlungen nicht erwünscht.

Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes Bern

Aufforderung – Sommation

Es werden folgende von den nachstehenden Niederlassungen der Schweizerischen Volksbank ausgegebene Forderungsurkunden vermisst:

Les titres émis par les sièges de la Banque Populaire Suisse désignés ci-après ont été égarés:

Sparheft Nr. 4388 Wä der Niederlassung Zürich.
Sparheft Nr. 4600 ZUn der Niederlassung Zürich.
Sparheft Nr. 4418 ZUn der Niederlassung Zürich.
Sparheft Nr. 10030 ZA der Niederlassung Zürich.
Sparheft Nr. 6357 ZA der Niederlassung Zürich.
Sparheft Nr. 89718 der Niederlassung Zürich.
Depositenheft Nr. 2815 Wä der Niederlassung Zürich.
Depositenheft Nr. 8248 ZSe der Niederlassung Zürich.
Sparheft Nr. 38382 der Niederlassung Biel.
Sparheft Nr. 1714 Alt der Niederlassung Luzern.
Sparheft Nr. 192 Kz der Niederlassung Weinfelden.
Sparheft Nr. 24266 der Niederlassung St. Moritz.
Livret d'épargne N° 81851 du siège de Genève.

Die allfälligen Inhaber werden hiermit aufgefordert, diese Urkunden innert 6 Monaten, vom Erscheinen dieser Publikation an gerechnet, am Schalter der betreffenden Bankstelle vorzuweisen, widrigenfalls sie gemäss Art. 90 OR entkräftet werden.

Les détenteurs éventuels de ces titres sont sommés de les présenter dans le délai de 6 mois au guichet des sièges entrant en ligne de compte, faute de quoi ils seront annulés conformément à l'art. 90 CO.

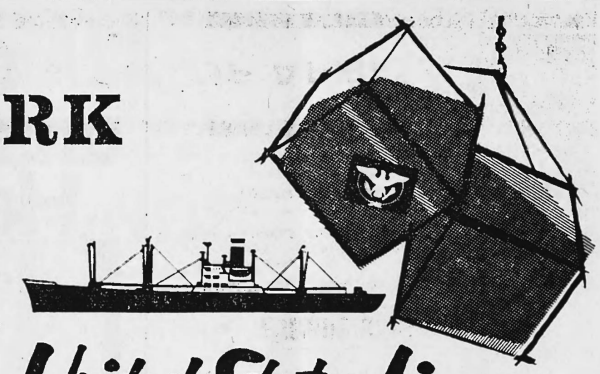
Bern, den 23. Oktober 1963.

Schweizerische Volksbank.

Berne, le 23 octobre 1963.

Banque Populaire Suisse.

NEW-YORK



Boston, Philadelphia, Baltimore, Hampton Roads mit den wöchentlichen Frachtschnelldiensten (Container, Tieftanks, Kühlraum) ab Hamburg, Bremen, Bremerhaven, Rotterdam, Antwerpen, Le Havre.

Expressdienste: SS «UNITED STATES», SS «AMERICA»

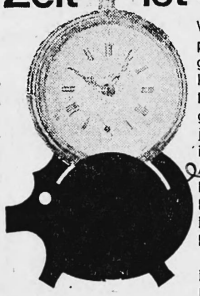
Konnossemente und Auskünfte durch die Generalfrachtagenten

United States Lines

GEBRÜDER GONDRAND AG. BASEL
Tel. (061) 24 24 70 und Filialen

JACKY, MAEDER & CO. BASEL
Tel. (061) 24 88 20 und Filialen

photokopieren
Zeit ist Geld



Wer photokopiert gewinnt kostbare Zeit. Deshalb gehört in jedes Büro, in jede Abteilung Ihres Betriebes ein Photorapid-Kopiergerät.

Photorapid-Bürokopierer sind weltbekannt.

Wir liefern Ihnen Photokopier-Geräte für jeden Zweck. Verlangen Sie eine unverbindl. Vorführung

Photorapid

BÜRO-GERÄTE AG ZÜRICH
MILITÄRSTRASSE 90, TELEPHON (051) 27 36 50

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig. Nutzen Sie diese Kaufkraft — Inserieren Sie!

AKKRA	WESTAFRIKA	LAGOS
ZÜRICH	ROM	LONDON

Ghana AIRWAYS

UND DARUM TREFFEN SIE MIT GHANA AIRWAYS DIE RICHTIGE WAHL

Unser Europa-Dienst EUROPE STARLINER bietet Ihnen Südflüge nach Rom und Akkra und in nördlicher Richtung nach London.
Einzigartige Gastlichkeit geniessen Sie während Ihres Fluges. Entspannen Sie sich und lassen Sie sich durch unsere afrikanischen Stewardessen verwöhnen. Internationale Küche verlockend serviert. Ein ruhiger, angenehmer Flug in Britannia-Maschinen, gewährleistet durch unser internationales und erfahrenes Flugpersonal.

GHANA AIRWAYS dienste für Ihr Vergnügen!

★ EUROPE STARLINER ★

ZÜRICH · ROM · AKKRA · LONDON ·

einer der elf Liniendienste
GHANA AIRWAYS STARLINER ROUTES NACH SÄMTLICHEN FLUGHÄFEN AFRIKAS, EUROPAS und NAH-und MITTELOST

AUSKUNFT IN IHREM REISEBÜRO
und in allen Alitalia Niederlassungen

THE GREAT AIRLINE OF AFRICA — Ghana AIRWAYS

Darlehen

- Keine Bürgen
- Seriöse Bedingungen
- Absolute Diskretion

Wir erteilen Darlehen von Fr. 500.– bis Fr. 10 000.–.

Seit 50 Jahren vertrauenswürdige Bedingungen.

Bank Prokredit, Fribourg
Telephon (037) 2 64 31

EXPOSITION NATIONALE SUISSE LAUSANNE 1964

Service des constructions

AVIS DE CONCOURS

La Direction de l'Exposition nationale suisse – Lausanne 1964, met au concours entre les entreprises suisses spécialisées dans les installations sanitaires

Tâche spéciale 801 – Halle des Fêtes
Installations sanitaires

Les conditions et formules de soumission sont à la disposition des intéressés qui en font la demande au Bureau de la **Direction des Travaux de l'Exposition nationale – Lausanne 1964**, Vidy-Lausanne. Ces documents seront envoyés par poste dès le 29 octobre 1963.

Les soumissions datées et signées devront être remises au dit bureau sous pli fermé, portant l'inscription: «Halle des Fêtes – installations sanitaires», ceci jusqu'au 8 novembre 1963, à 24.00 heures, le timbre postal faisant foi.

L'ouverture aura lieu le 11 novembre 1963, au Bureau de la Direction des Travaux, devant notaire.

La Direction de
L'EXPOSITION NATIONALE SUISSE
LAUSANNE 1964

Service des constructions

Zu verkaufen, in grosser Stadt der Welschschweiz

Waschsalon

Selbstbedienung. Modern. Kundschaft zugesichert. Umsatz nachweisbar. Grosser Prozentumsatz. Wegen unvorhergesehenem Grund. Zuschriften unter Chiffre R 62988 X an Publicitas Bern.

Conventionsfreie Frachten ab Uebersee und England

Müller-Gysin AG.
Basel Tel. (061) 34 67 00
Zürich Tel. (051) 48 08 36